SECTION 1

Manuel d'installation des composantes de la piscine

Instructions générales

Règles de sécurité pour les propriétaires de piscine

Votre piscine contient une grande quantité d'eau et sa profondeur présente des risques de blessure ou de noyade si les règles de sécurité suivantes ne sont pas strictement observées. Les personnes qui utilisent votre piscine pour la première fois courent le plus de risques d'accident. Assurez-vous que tous les baigneurs comprennent toutes les règles de sécurité avant d'entrer dans la piscine. Affichez des avertissements sur l'interdiction de plonger et de sauter.
Pour des renseignements additionnels sur la sécurité, lisez la brochure incluse dans l'emballage.

1. Il est interdit de sauter ou plonger dans la piscine
La margelle de votre piscine n'est pas un trottoir et **ne doit pas** être utilisé pour sauter ou plonger. **Ne permettez pas** aux baigneurs de sauter ou plonger dans la piscine à partir de la margelle de la piscine; des blessures graves pourraient en résulter.

2. Ne jamais utiliser la piscine sans la présence d'une autre personne
Ne jamais permettre l'utilisation de la piscine sans la surveillance d'au moins une autre personne. Il devrait toujours y avoir au moins une autre personne présente pour apporter de l'aide en cas d'urgence.

3. Ne jamais laisser les enfants sans protection
Ne jamais laisser un enfant seul et sans protection dans la piscine ou alentour, pas même pour une seconde. Rien ne peut remplacer la surveillance constante d'un adulte.

4. Aucune bousculade autour de la piscine
Ne permettez aucune bousculade dans la piscine ou alentour. Les surfaces autour de la piscines peuvent devenir glissantes et présenter un danger lorsqu'elles sont mouillées.

5. Éclairez la piscine le soir
Si la piscine est utilisée après la tombée du jour, elle **doit** être éclairée convenablement. L'éclairage doit permettre de juger la profondeur de l'eau et de distinguer tous les objets dans la piscine et alentour. Demandez conseil à un entrepreneur électricien qualifié de votre localité.

6. Limitez l'accès à la piscine
Ne placez pas près de la piscine des chaises ou d'autres meubles qui pourraient permettre à un enfant de grimper pour avoir accès à la piscine. Les échelles **doivent** être enlevées quant la piscine est laissée sans surveillance. L'installation d'une clôture avec barrière verrouillable est fortement recommandée et peut être exigée par la loi dans certaines régions.

7. Pas d'alcool ou de drogue
L'usage d'alcool ou de drogue est **incompatible** avec les activités dans la piscine. Les personnes qui ont consommé de l'alcool ou des drogues ne doivent pas être admises dans la piscine et doivent être étroitement surveillées dans les environs.

8. Garder l'eau de la piscine propre et saine
Votre système de filtration éliminera de l'eau les particules en suspension. Votre écumoire servira à retirer les insectes, les feuilles et les autres débris à la surface de l'eau. Utilisez les produits chimiques indiqués pour détruire les bactéries nocives et empêcher la formation d'algues. **Souvenez-vous** qu'une eau insalubre pose un risque sérieux pour la santé.

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

A. Introduction sur l'installation de votre piscine

Lisez bien toutes les instructions avant de commencer.

Ces instructions vous indiquent comment installer votre piscine. Vous n'avez qu'à suivre toutes les instructions, étape par étape. Commencez par la présente section, la **Section 1,** et passez ensuite aux **Sections 2** à **4** pour assembler toute la piscine.

Les **sections 1, 2** et **3** présentent des renseignements ayant trait à des piscines de taille et de modèle différents ; suivez les instructions à la lettre afin de vous assurer d'utiliser les renseignements qui s'appliquent à votre modèle de piscine.

La **Section 1** énonce également des **Règles de sécurité** et des instructions pour vous aider à garder votre piscine propre et en bon état, année après année. Assurez-vous de bien lire les **Règles de sécurité.** Tous les utilisateurs de la piscine doivent également lire et bien comprendre les règles de sécurité.

B. Déterminez l'emplacement de votre piscine

Remarque importante :

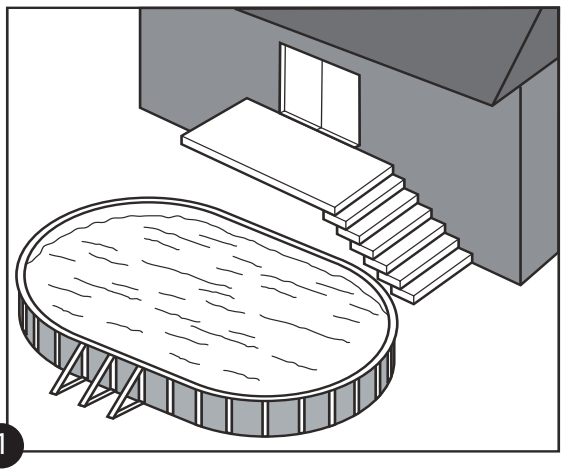
Cette piscine a été conçue pour l'installation **sur une base en béton nivelée.** La base doit faire au moins 8 cm (3 po) d'épaisseur et être coulée dans un sol massif et non perturbé.

Remarque: Un fond en sable de brique ou stabilisé et une doucine en sable de brique ou en stabilisé **doivent** quand même être installés sur la base en béton afin de protéger la toile. Ce travail est décrit à la **section 2** du manuel d'installation du cadre de piscine.

1. Le terrain

Prenez bien soin de choisir le bon endroit pour installer votre piscine :

- Choisissez une surface relativement grande, aussi plane et de niveau que possible.
- Choisissez une surface de terre sèche et ferme—il **ne faut pas** installer la piscine sur de l'asphalte, du papier goudronné, du sable, du gravier, de la mousse de tourbe, du bois ou des sols traités à l'aide de produits chimiques.
- Demandez à votre dépositaire de piscine si du gazon à tubercules pousse sur votre terrain. Ce type de gazon peut pousser à travers la toile de votre piscine. Votre dépositaire sera en mesure de vous conseiller sur l'identification de votre terrain.
- Les terrains en pente devront être nivelés en abaissant les points hauts, **non** en remplissant les points bas. Il se peut que vous ayez à louer de l'équipement de terrassement.



Note importante :
La préparation du sol est l'une des étapes les plus importantes de la procédure d'installation. **Une fondation adéquate** assurera un assemblage de la piscine sans heurts et évitera tout problème une fois la piscine remplie d'eau.

Ouvrez toutes les boîtes des pièces de la piscine et lisez toutes les instructions **avant de commencer**. Assurez-vous de lire la section 2 et d'avoir une vue d'ensemble complète de la base de la piscine et de l'assemblage des contreforts avant de

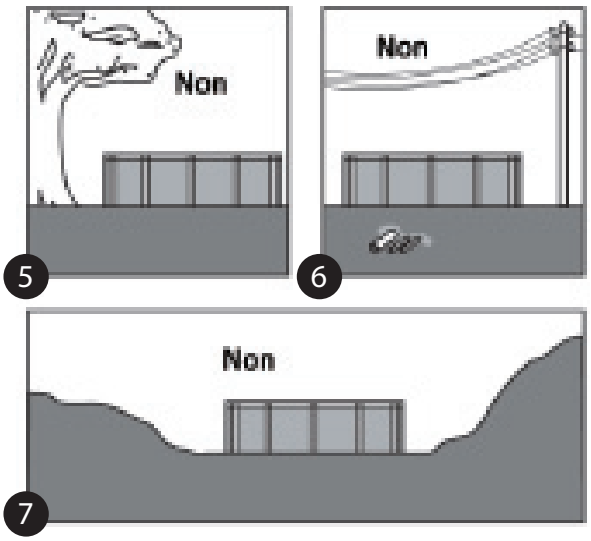
Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

Important :
Lorsque vous localisez la ligne centrale de la piscine, **assurez-vous** de tenir compte de toutes les structures (terrasse, patio, maison) ou articles pertinents (vestiaires, belvédère, etc.) avec lesquels la piscine devrait être alignée afin d'assurer qu'elle se situe dans l'emplacement le plus esthétique par rapport à votre propriété.

2. Choses à éviter

Ne placez pas votre piscine près ou sur l'un des obstacles suivants :

- Sous les branches d'un arbre.
- Sous des fils électriques et des cordes à linges.
- Au-dessus de conduites ou de fils électriques enfouis sous terre — communiquez avec vos fournisseurs de gaz, d'électricité et de services téléphoniques pour savoir où sont les tuyaux et les fils **avant** de creuser.
- Sur un terrain vallonné ou inégal.
- Sur une surface sans un système de drainage adéquat.



- Sur du gazon, des pierres et des racines. Le gazon pourrira sous la toile de la piscine et les pierres et les racines endommageront la toile.
- Sur une surface récemment traitée avec des produits chimiques, des engrais ou des herbicides à base d'huile.

3. Préparez-vous à l'avance

- Bâtirez-vous un pourtour donnant sur la piscine plus tard? Assurez-vous de prévoir un espace suffisant.
- Utiliserez-vous des accessoires de piscine ou d'autres articles alimentés à l'électricité ou au gaz? Placez votre piscine près de sources d'alimentation ou prévoyez leur installation ultérieure par un entrepreneur autorisé.

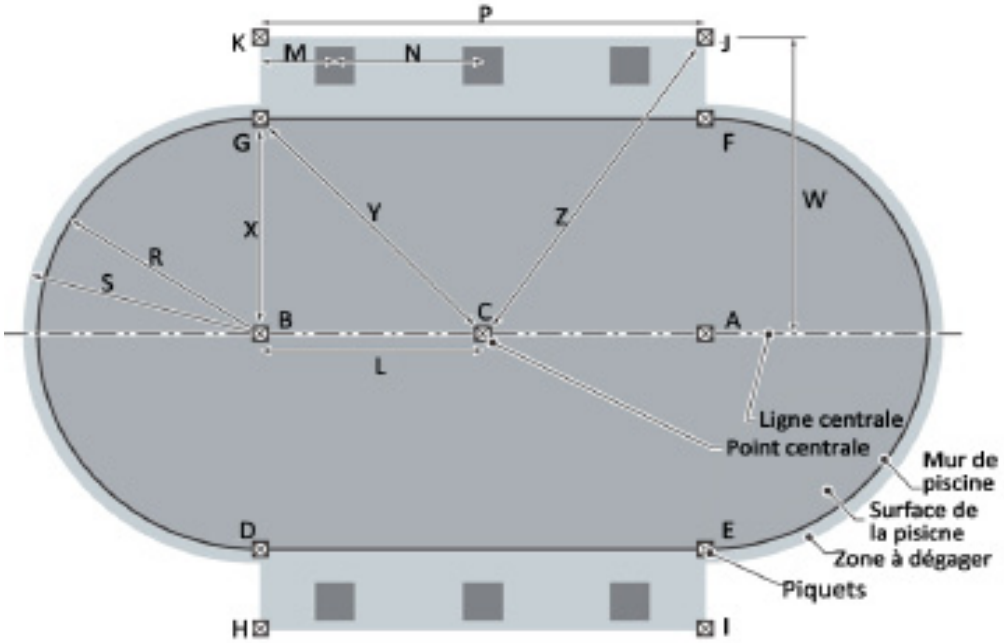
C. Préparez la fondation de votre piscine

1. Choisissez le dessin de préparation du sol approprié

a. Choisissez le dessin qui convient à votre modèle de piscine parmi les cinq plans ci-dessous. Ce dessin a toutes les dimensions nécessaires aux instructions de préparation du sol qui suivent.

Dimensions pour piscine ovale de 15 x 30 (4,57m x 9,14m)

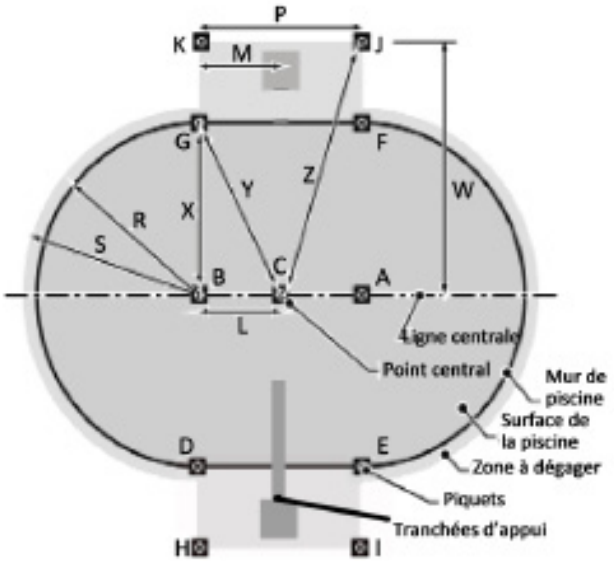
R	90 po (229 cm)
S	102 po (259 cm)
L	90 po (229 cm)
M	30-1/2 po (77 cm)
N	59-1/2 po (151 cm)
P	180 po (457 cm)
W	134 po (340 cm)
X	90 po (229 cm)
Y	127-1/4 po (323 cm)
Z	161-1/2 po (410 cm)



Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

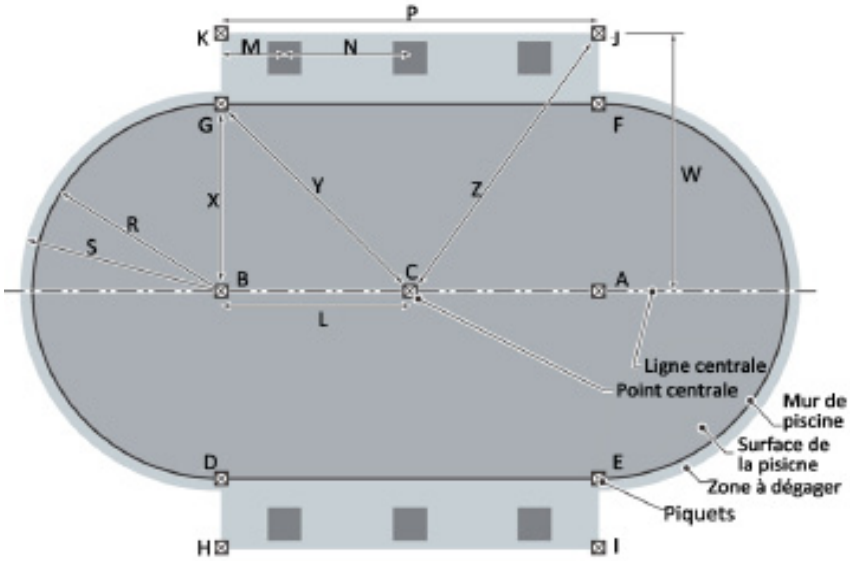
Dimensions pour piscine ovale de
12 x 18 (3,66m x 5,49m)

R	72 po (183 cm)
S	84 po (213 cm)
L	36 po (91 cm)
M	36 po (91 cm)
P	72 po (183 cm)
W	116 po (295 cm)
X	72 po (183 cm)
Y	80-1/2 po (204 cm)
Z	121-1/2 po (309 cm)



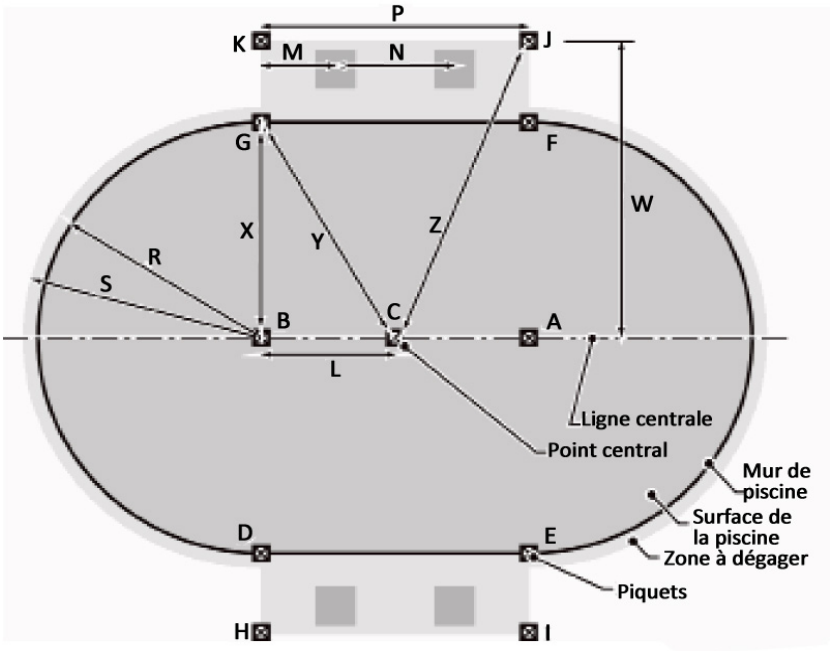
Dimensions pour piscine ovale de
12 x 24 (3,66m x 7,32m)

R	72 po (183 cm)
S	84 po (213 cm)
L	72 po (183 cm)
M	24 po (61 cm)
N	48 po (122 cm)
P	144 po (366 cm)
W	116 po (292 cm)
X	72 po (183 cm)
Y	101-3/4 po (258 cm)
Z	136-1/2 po (347 cm)



Dimensions pour piscine ovale de
15 x 24 (4,57m x 7,32m)

R	90 po (229 cm)
S	102 po (259 cm)
L	54 po (137 cm)
M	30 po (76 cm)
N	48 po (122 cm)
P	108 po (274 cm)
W	134 po (340 cm)
X	90 po (229 cm)
Y	105 po (267 cm)
Z	144-1/2 po (367 cm)

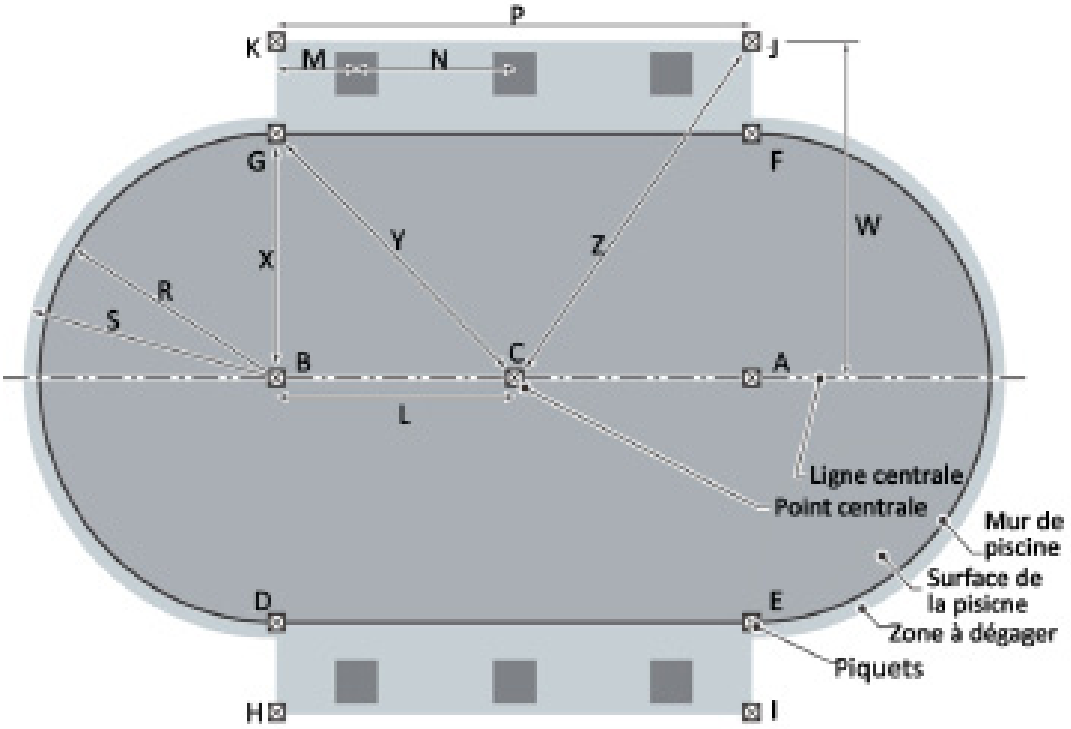


Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

Dimensions pour piscine ovale de 18 x 33 (5,49m x 10,05m)	
R	108 po (274 cm)
S	120 po (305 cm)
L	90 po (229 cm)
M	30-1/2 po (77 cm)
N	59-1/2 po (151 cm)
P	180 po (457 cm)
W	152 po (386 cm)
X	108 po (274 cm)
Y	140-5/8 po (357 cm)
Z	176-5/8 po (449 cm)

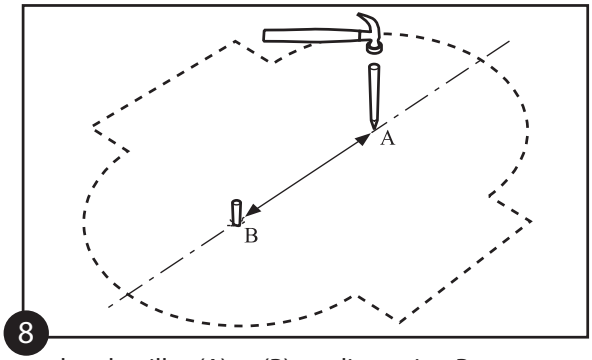
Important :
Déterminez l'emplacement de votre piscine. **Assurez-vous** des distances adéquates par rapport aux structures adjacentes (p. ex. clôtures, maison, etc.) Pour obtenir ces renseignements, ainsi que tout autre renseignement concernant les exigences supplémentaires régissant l'installation d'une piscine dans votre localité, communiquez avec l'administration locale.

En ajoutant les distances citées par l'administration locale à la dimension S des dessins ci-dessus, vous pouvez calculer l'emplacement de la ligne centrale de la piscine.



2. Jalonnez l'aire de la piscine

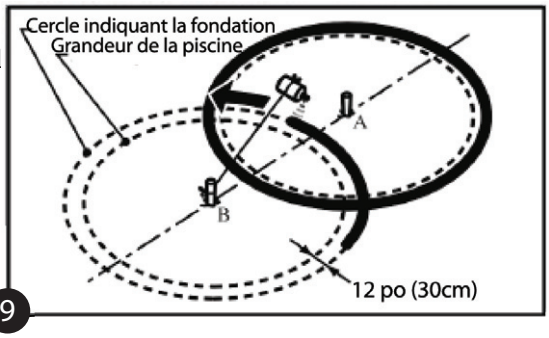
a. Plantez deux chevilles (A) et (B) dans le sol. La **ligne centrale** de votre piscine passera par ces chevilles. Déterminez la distance entre les chevilles à l'aide du tableau ci-dessous.



8

Grandeur de piscine	Distance entre les chevilles (A) et (B) ou dimension P
12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m)	72 po (183 cm)
12 pi x 24 pi (3,66m x 7,32m)	144 po (366 cm)
15 pi x 24 pi (4,57m x 7,32m)	108 po (274 cm)
15 pi x 30 pi (4,57m x 9,14m)	180 po (457 cm)
18 pi x 33 pi (5,49m x 10,05m)	180 po (457 cm)

b. Attachez une extrémité d'une corde à une bonbonne de peinture en aérosol et l'autre extrémité à la cheville (A). Avec la bonbonne de peinture, marquez l'aire de la piscine en tournant autour de la cheville. Faites de même pour la cheville (B). Les deux cercles peuvent se chevaucher ou se toucher, selon la grandeur de la piscine. Déterminez la longueur de la corde pour votre piscine à l'aide du tableau ci-dessous. Le rayon du cercle sera de 12 po (30 cm) plus long que celui de la piscine.

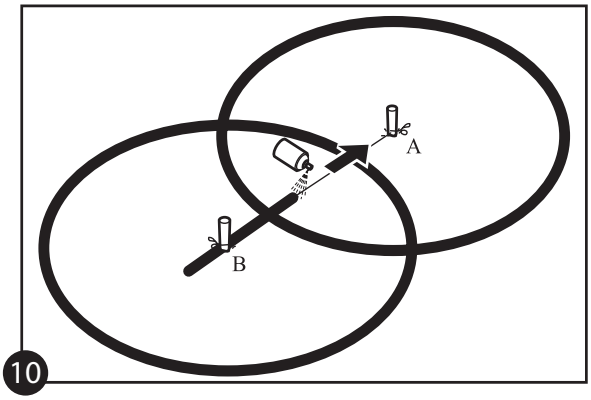


9

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

Grandeur de piscine	Longueur de la corde
12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m)	84 po (213 cm)
12 pi x 24 pi (3,66m x 7,32m)	84 po (213 cm)
15 pi x 24 pi (4,57m x 7,32m)	102 po (259 cm)
15 pi x 30 pi (4,57m x 9,14m)	102 po (259 cm)
18 pi x 33 pi (5,49m x 10,05m)	120 po (305 cm)

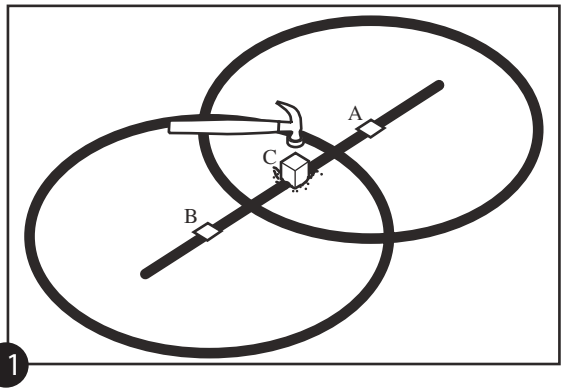
c. Joignez les deux chevilles (A) et (B) à l'aide d'une corde. Servez-vous de cette corde comme guide pour tracer votre ligne du centre avec la bonbonne de peinture.



10

Important :
Mesurez soigneusement afin de vous assurer que le piquet central (C) est au bon endroit, **exactement au milieu de l'espace** entre les chevilles (A) et (B). Le piquet (C) servira de point de référence pour d'autres mesures.

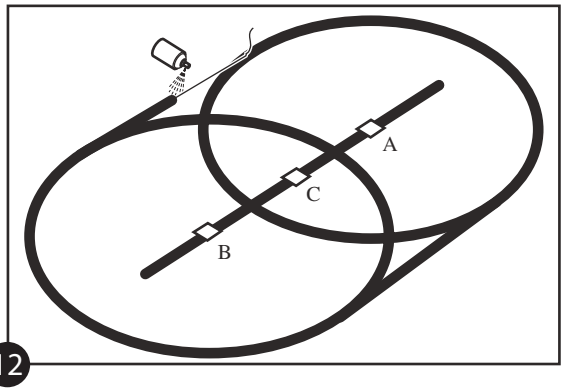
d. Enfoncez un piquet à tête plate (C) **exactement au milieu** de l'espace entre les deux chevilles (A) et (B) sur la ligne centrale. Le piquet (C) indiquera le point central exact de votre piscine. Le piquet doit mesurer au moins 1 po (25 mm) carré d'épaisseur et 6 po (15 cm) de long. Enfoncez-le jusqu'à ce que la tête soit au même niveau que le sol.



11

e. Remplacez les deux chevilles (A) et (B) avec deux piquets à tête plate. Enfoncez-les jusqu'à ce que les têtes soient au même niveau que le sol.

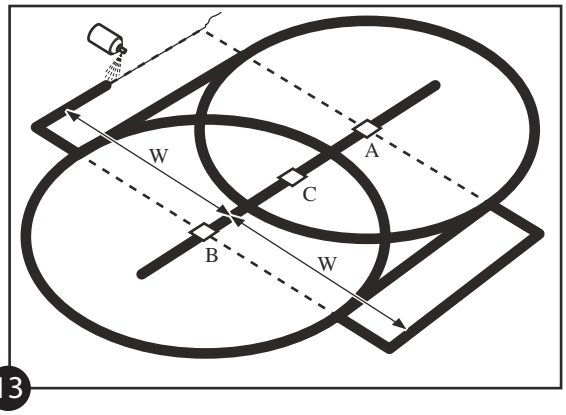
f. À l'aide de la bonbonne de peinture, tracez des lignes droites entre les deux cercles pour faire un ovale. Utilisez des piquets et une corde pour guider votre tracé.



12

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

g. Marquez les surfaces le long des deux côtés droits de votre ovale. Utilisez des chevilles et une corde pour guider la bombe de peinture en aérosol en ligne droite. Consultez le tableau ci-dessous pour déterminer la bonne largeur W à partir de la ligne centrale de la piscine. Les extrémités des côtés doivent s'aligner à angle droit avec les piquets (A) et (B).



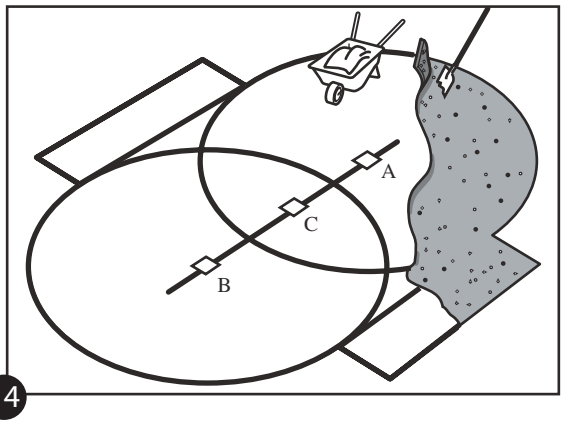
13

Dimensions de piscine	Distance à partir de la ligne centrale pour les côtés, W
12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m)	116 po (292 cm)
12 pi x 24 pi (3,66m x 7,32m)	116 po (292 cm)
15 pi x 24 pi (4,57m x 7,32m)	134 po (340 cm)
15 pi x 30 pi (4,57m x 9,14m)	134 po (340 cm)
18 pi x 33 pi (5,49m x 10,05m)	152 po (386 cm)

3. Enlevez l'herbe

a. Enlevez toute l'herbe et toutes les plantes de la surface.

b. Enlevez toutes les brindilles, pierres et racines du cercle.



14

Souvenez-vous : Votre piscine doit être parfaitement de niveau. Prenez tout le temps nécessaire pour vous assurer que la fondation soit parfaitement de niveau.

4. Aplanissez et nivelez la surface

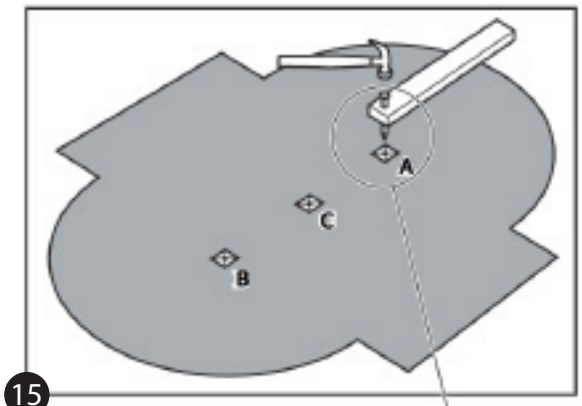
a. Utilisez une planche de 5cm x 10cm pour niveler l'aire de la fondation de la piscine. Choisissez la longueur de planche de 5cm x 10cm droite dont vous avez besoin pour votre piscine à l'aide du tableau suivant.

Dimensions de piscine	Longueur de planche de 5cm x 10cm
12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m)	84 po (213 cm)
12 pi x 24 pi (3,66m x 7,32m)	84 po (213 cm)
15 pi x 24 pi (4,57m x 7,32m)	102 po (259 cm)
15 pi x 30 pi (4,57m x 9,14m)	102 po (259 cm)
18 pi x 33 pi (5,49m x 10,05m)	120 po (305 cm)

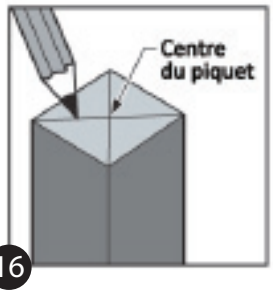
b. Ajustez la hauteur du piquet (A, B ou C) situé du côté **le plus bas** de la piscine, en l'enfonçant jusqu'à ce qu'il soit **exactement** au même niveau que le sol. Posez un niveau à bulle sur la planche et placez celle-ci sur les trois piquets afin de vérifier que les têtes sont exactement de niveau. Ajustez les autres piquets au besoin.

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

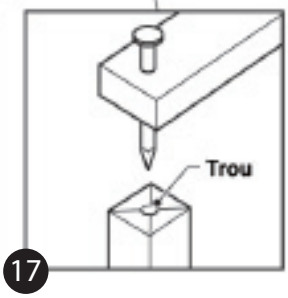
c. Clouez une extrémité de la planche sur la tête du piquet où l'aire de la fondation est **la plus basse**. Percez d'abord un trou pour le clou au **centre** de la tête du piquet ; le trou doit être assez grand pour que le clou soit légèrement lâche et qu'il puisse être retiré sans bouger le piquet. Marquez le centre du piquet avant de percer le trou en traçant des lignes diagonales entre les coins opposés (voir diagramme 17). Utilisez un clou de longueur suffisante pour retenir l'extrémité de la planche au piquet pendant que vous la faites tourner.



15

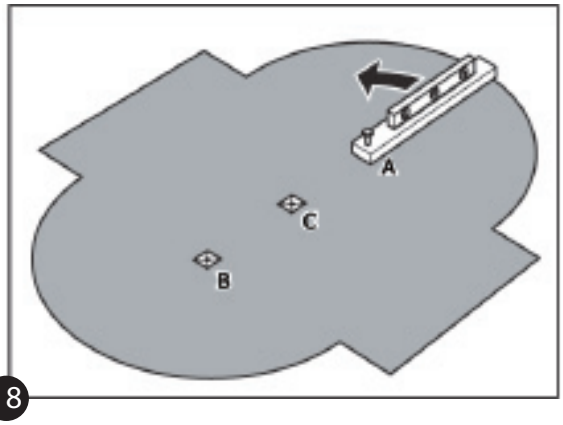


16



17

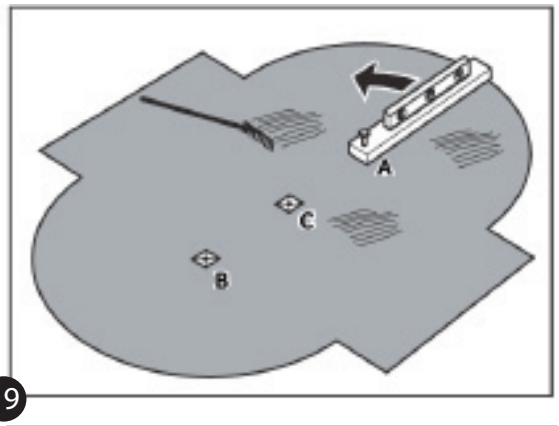
d. Placez un niveau de charpentier sur la planche et faites pivoter la planche pour trouver les points hauts et les points bas.



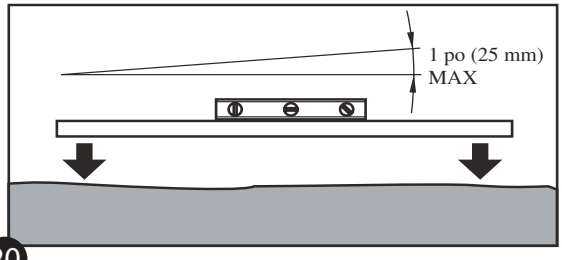
18

Petit conseil :
Utilisez un théodolite d'arpenteur à la place du niveau de charpentier si vous pouvez vous en procurer un.

e. Abaissez tous les points hauts avec une pelle, une houe ou un râteau. Il se pourrait que vous ayez à louer de l'équipement de terrassement pour niveler une grande surface. Gardez à l'esprit que la piscine **doit** être de niveau sur toute la surface qu'elle occupe sur le sol jusqu'à une tolérance de 1 po (25 mm). Si nécessaire, réglez la hauteur des piquets et continuer de niveler le sol jusqu'à ce que la surface soit bien de niveau.



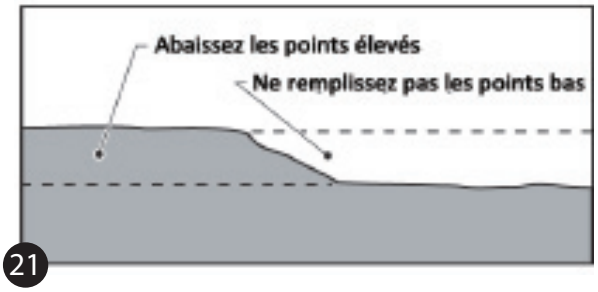
19



20

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

f. **Ne remplissez pas** les dépressions. Le remplissage résulterait en une fondation instable pour votre piscine. Il est possible de remplir les trous formés par les petits cailloux et les petits creux, cependant il **faut** bien tasser le sol à l'aide d'un pilon.



21

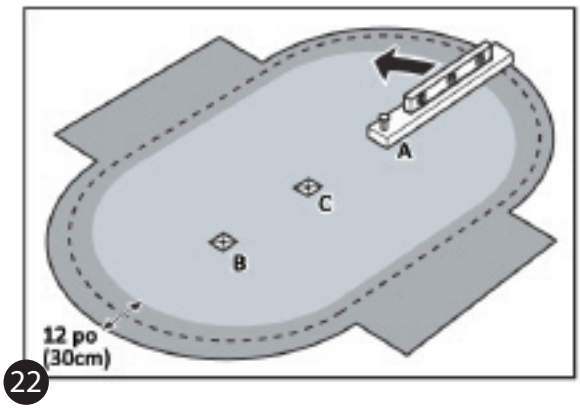
Souvenez-vous :
La section extérieure de l'ovale 12 po (30 cm) doit être parfaitement plane. La partie inférieure de la paroi **doit** reposer directement sur le sol, sans qu'il n'y ait d'espace entre celle-ci et le sol. Prenez tout le temps nécessaire pour vous assurer que la fondation soit parfaitement plane et de niveau.

g. Retirez la planche du piquet et clouez-la au piquet suivant sur la ligne centrale.

h. Répétez les cinq dernières étapes jusqu'à ce que toute la surface ovale soit de niveau. Prenez votre temps et assurez-vous que la surface est **parfaitement de niveau.** Gardez à l'esprit que la piscine **doit** être de niveau sur toute la surface qu'elle occupe sur le sol jusqu'à une tolérance de 1 po (25 mm).

i. Aplanissez les surfaces larges le long des côtés de l'ovale pour les rendre de niveau avec le reste de la surface.

j. Vérifiez à nouveau la section de 12 po (30 cm) à l'extrémité des bouts arrondis de la piscine, où reposera la paroi de la piscine, ainsi que les surfaces le long des côtés droits de l'ovale. Assurez-vous qu'il n'y ait aucun point haut ou bas. La partie inférieure de la paroi **doit** reposer directement sur le sol, sans qu'il n'y ait d'espace entre celle-ci et le sol.



22

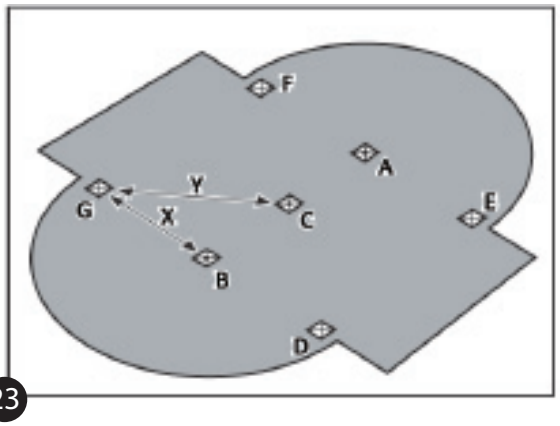
5. Ajoutez des piquets de coin

a. Préparez quatre piquets de coin (D), (E), (F) & (G) et (H), (I), (J) et (K) en marquant le **point central** de chaque piquet de la façon décrite à l'étape 4(c).

Petit conseil :
Vous pouvez utiliser des clous de 12 po (30 cm) plutôt que des piquets de coin en bois.

b. Plantez les huit piquets de coin dans le sol. Plantez-les de façon que le dessus de leur tête soit au même niveau que le sol. Placez chaque piquet à l'endroit **exact** à l'aide des mesures de piscine du tableau ci-dessous. Assurez-vous de mesurer en fonction du **point central** de chaque piquet.

c. Attachez de la ficelle entre les piquets (H) et (I) et entre les piquets (J) et (K).



23

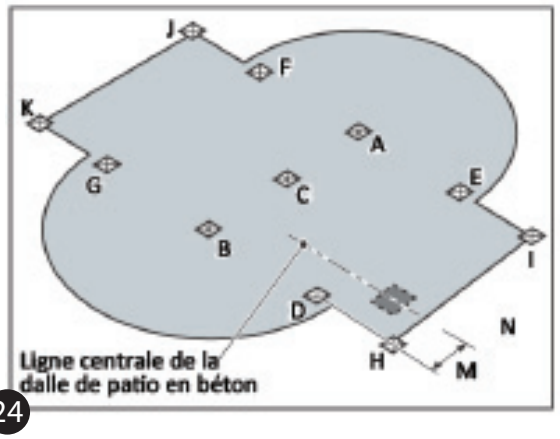
Dimensions de piscine	Distance X	Distance Y	Distance W	Distance Z
12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m)	72 po (183 cm)	80-1/2 po (204 cm)	116 po (292 cm)	121-3/2 po (309 cm)
12 pi x 24 pi (3,66m x 7,32m)	72 po (183 cm)	101-3/4 po (258 cm)	116 po (292 cm)	136-1/2 po (347 cm)
15 pi x 24 pi (4,57m x 7,32m)	90 po (229 cm)	105 po (267 cm)	134 po (340 cm)	144-1/2 po (367 cm)
15 pi x 30 pi (4,57m x 9,14m)	90 po (229 cm)	127-1/4 po (323 cm)	134 po (340 cm)	161-1/2 po (410 cm)
18 pi x 33 pi (5,49m x 10,05m)	108 po (274 cm)	140-5/8 po (357 cm)	152 po (386 cm)	176-5/8 po (449 cm)

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

6. Préparez les dalles de patio

a. Déterminez l'emplacement de la première dalle de patio en mesurant la **distance M** du centre du piquet (D) à la **ligne centrale** de la dalle de patio. Trouvez la distance M qui convient à votre piscine à l'aide du tableau ci-dessous. Marquez la ligne centrale à l'aide de la bombe de peinture en aérosol.

b. Enfoncez un piquez dans la terre au bord de l'espace dégagé à la distance M, sous la ficelle ajoutée lors de l'étape 5(c).

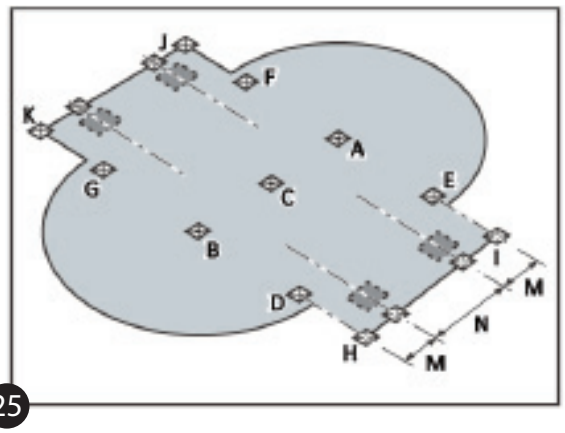


24

Dimensions de piscine	Distance du piquet à la ligne centrale de tranchée M	Distance entre les tranchées N
12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m)	36 po (91 cm)	s/o
12 pi x 24 pi (3,66m x 7,32m)	24 po (61 cm)	48 po (122 cm)
15 pi x 24 pi (4,57m x 7,32m)	30 po (76 cm)	48 po (122 cm)
15 pi x 30 pi (4,57m x 9,14m)	30-1/2 po (77 cm)	59-1/2 po (151 cm)
18 pi x 33 pi (5,49m x 10,05m)	30-1/2 po (77 cm)	59-1/2 po (151 cm)

(s/o : sans objet, ne s'applique pas)

c. Répétez l'étape (a) pour déterminer l'emplacement de la dalle de patio suivante le long du côté de la piscine. Mesurez la **distance N** de la ligne centrale de la première dalle de patio à la ligne centrale de la tranchée de la dalle de patio suivante. Utilisez le tableau ci-dessus pour déterminer la distance N appropriée pour votre piscine. Marquez la ligne centrale à l'aide de la bombe de peinture en aérosol. (**Note importante :** La piscine de 12 x 18 (3,66m x 5,49m) n'a qu'**une** tranchée de la dalle de patio par côté, la piscine de 15 x 24 (4,57m x 7,32m) a **deux** tranchées de la dalle de patio par côté et les piscines de 12 x 24 (3,66m x 7,32m), de 15 x 30 (4,57m x 9,14m) et de 18 x 33 (5,49m x 10,05m) ont trois tranchées de la dalle de patio par côté.)



25

d. Enfoncez un autre piquet dans la terre au bord de l'espace dégagé à la distance N, sous la ficelle ajoutée à l'étape 5(c).

e. Répétez les étapes (a) à (d) pour l'autre côté de votre piscine.

f. Attachez de la ficelle entre chaque paire de piquets aux côtés opposés de l'espace dégagé (les piquets ajoutés lors des étapes (b) et (d) ci-dessus), pour marquer les lignes centrales des tranchées.

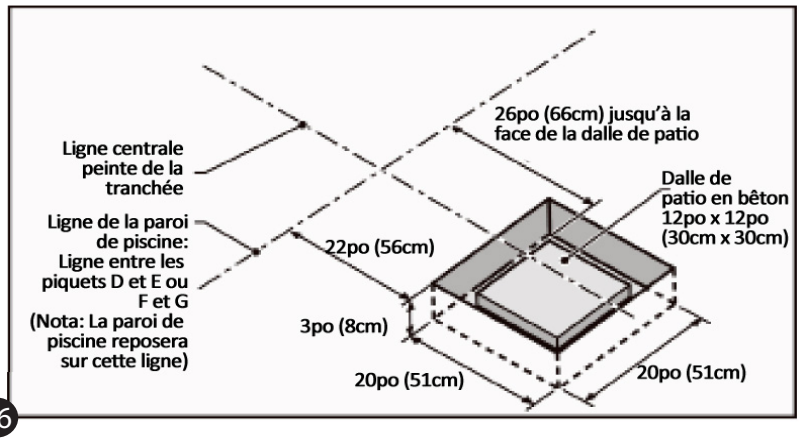
g. Marquer les lignes centrales le long de chaque ficelle à l'aide de la bombe de peinture en aérosol.

h. Vérifiez à nouveau vos mesures. Assurez-vous que les distances M et N sont **exactement** les mêmes que celles qui sont indiquées dans le tableau ci-dessus (voir également le diagramme 26) et que les lignes centrales des tranchées sont **exactement parallèles**.

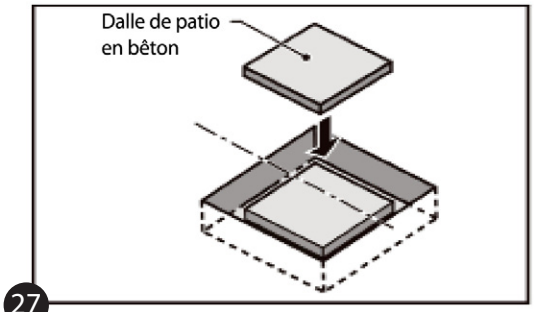
Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

Petit conseil :
Utilisez l'extrémité d'un madrier comme outil de compactage. Arrosez la pierre calcaire broyée ou le stabilisé avec de l'eau avant de la compacter fermement.

j. Creusez soigneusement chaque tranchée de la dalle de patio. Prenez les mesures à partir de la ligne centrale peinte sur le sol et de la ligne entre les piquets. Ne creusez pas des tranchées de la dalle de patio trop larges ou trop profondes ; le sol entourant le bord de chaque tranchée de la dalle de patio doit demeurer ferme et non remué.

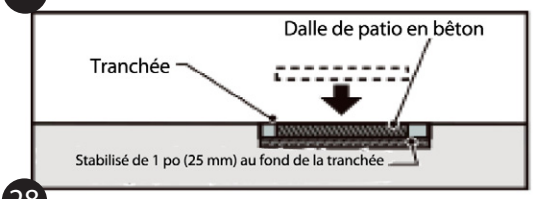

Ligne centrale peinte de la tranchée
Ligne de la paroi de piscine: Ligne entre les piquets D et E ou F et G (Nota: La paroi de piscine reposera sur cette ligne)
26po (66cm) jusqu'à la face de la dalle de patio
Dalle de patio en bêton 12po x 12po (30cm x 30cm)
22po (56cm)
3po (8cm)
20po (51cm)
20po (51cm)
26

k. Replacez provisoirement les ficelles retirées lors de l'étape (j) pour vérifier que les tranchées sont **exactement parallèles.** Retirez de nouveau les ficelles une fois que vous avez terminé.



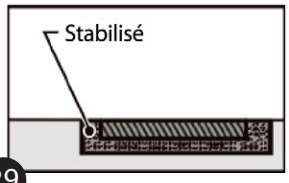
27

l. Étalez une couche de pierre calcaire broyée (ou stabilisé) de 1 po (25mm) d'épaisseur dans le fond de la partie carrée seulement de chaque tranchée de la dalle de patio.



28

m. Placez une dalle de patio en béton de 12 po carrés et de 2 po d'épaisseur (30 cm x 30 cm x 5 cm) dans chaque tranchée. **Assurez-vous** qu'elle est de niveau et qu'elle est placée convenablement.



29

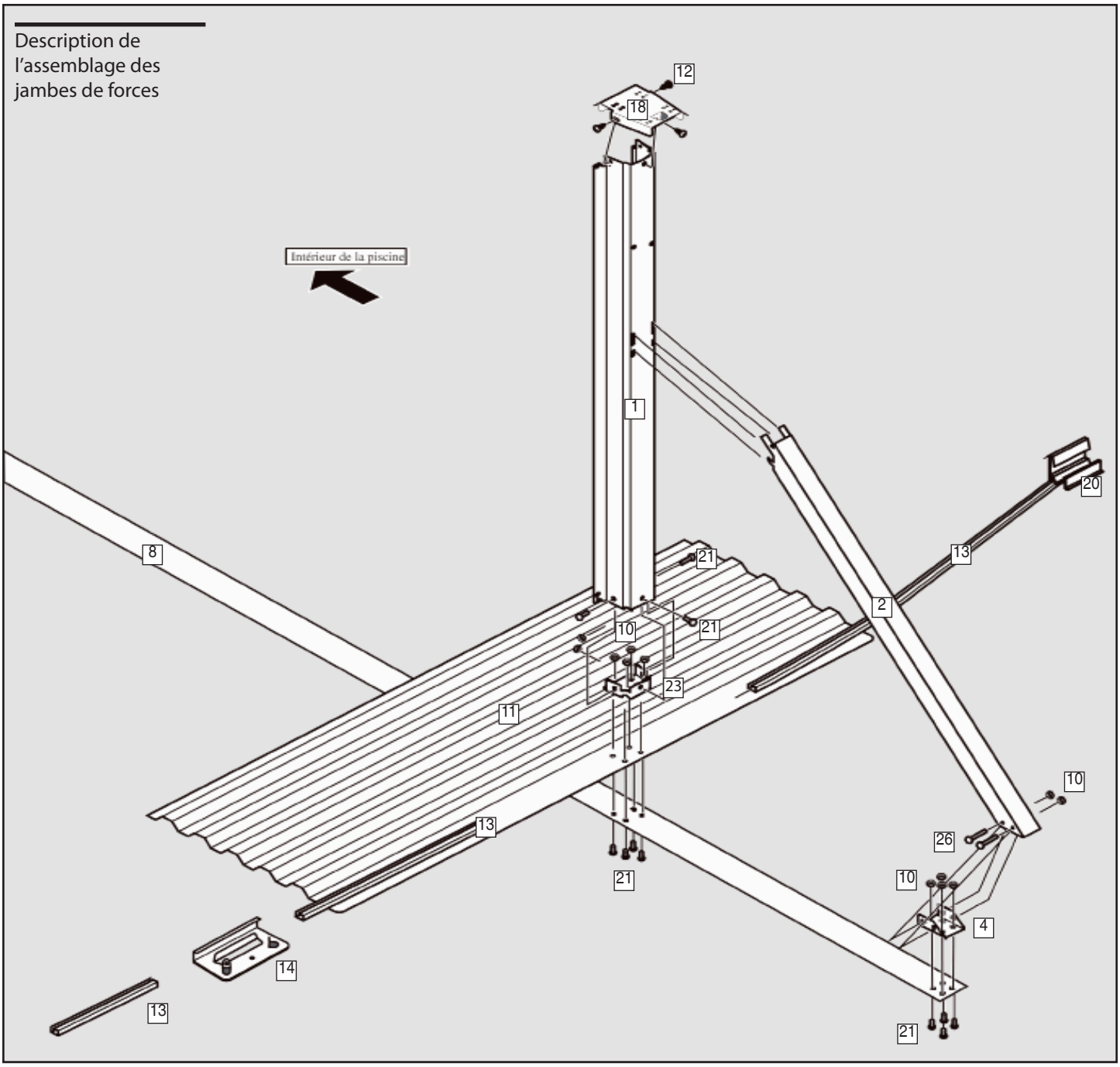
n. Remplir les tranchées avec un stabilisé ou équivalent. Remplir jusqu'à la rive supérieure des dalles de patio. Asperger d'eau pour faciliter le compactage. L'opérateur doit se tenir sur la dalle de patio et damer le gravier pour former une base ferme (en se tenant sur la dalle de patio, on évite le déplacement des graviers). Ne pas damer trop fort – sinon la dalle de patio se déplacera.

o. Contrôler de nouveau la distance entre les dalles de patio et effectuer tout ajustement nécessaire pour que l'espacement soit parfait. Pour les mesures, voir l'étape 6 (page 1-10).

- **Se reporter au dessin à la page suivante pour une description de toutes les pièces utilisées pour installer les contreforts, poteaux et rails inférieurs.**

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

Description de
l'assemblage des
jambes de forces

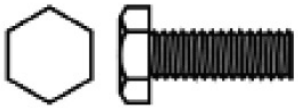
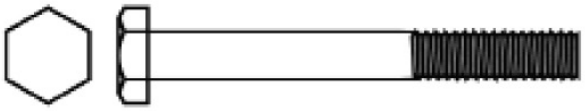


N°	Nom de pièce	N° de pièce	Qté
1	Profilé vertical	(particulier à la piscine)	
2	Étai oblique	(particulier à la piscine)	
4	Support oblique	1320152	1
8	Courroie	(particulier à la piscine)	
11	Plaque de fixation	1320162	1
13	Profilé inférieur courbé	(particulier à la piscine)	
14	Plaque de base	(particulier à la piscine)	
18	Plaque supérieure	(particulier à la piscine)	
20	Support	1320151	2
23	Plaque de base	1320154	1

N°	Nom de pièce	N° de pièce	Qté
-	Sac de boulons et d'écrous (jaune)	1184292	1
	1 sac par ensemble de contreforts — chaque sac contient :		
10	Écrou hexagonal cannelé à bride 1/4 po - 20 NC	1184052	26
12	Vis autotaraudeuse à tête cylindrique Philips n° 12 x 1/2 po	1183273	20
21	Boulon à tête hexagonale de 1/4 po - 20 NC x 3/4 po	1184275	22
26	Boulon à tête hexagonale de 1/4 po –20 NC x 2-1/4 po	1184276	4

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

QUINCAILLERIE POUR PISCINE CHANNEL LOK II

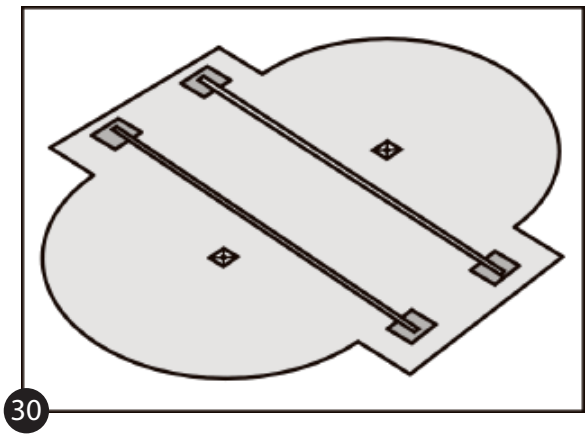
DESCRIPTION	NO. DE PIÈCES	GRANDEUR RÉELE	OUTIL REQUISE POUR INSTALLATION
VIS AUTOTARAUDEUSE #12 X 1/2 PO (1,2cm)	1183273		TOURNEVIS #3 PHILLIPS OU TOURNEVIS ROUGE #2 ROBERTSON
ÉCROU HEXOGONAL CANNELÉ À BRIDE 1/4-20 (0,6cm)	1184052		7/16 PO (1,1cm) CLÉ OU PLOT
BOULON À TÊTE HEXAGONAL 1/4-20 X 3/4 PO (0,6cm) (1,9cm)	1184275		7/16 PO (1,1cm) CLÉ OU PLOT
BOULON À TÊTE HEXAGONAL 1/4-20 X 2-1/4 PO (0,6cm) (5,7cm)	1184276		7/16 PO (1,1cm) CLÉ OU PLOT

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

7. Préparation des tringles pour les contreforts

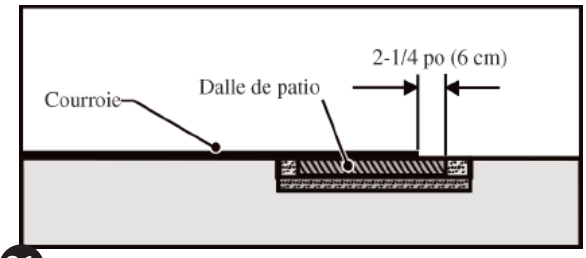
a. Aplatir **doucement** pour éliminer toute flexion ou autre déformation des courroies (repère 8).

b. Placer les courroies à plat en travers de la zone nivelée pour la piscine – voir l'illustration 30. Centrer chaque courroie sur les dalles de patio - voir l'illustration 30.



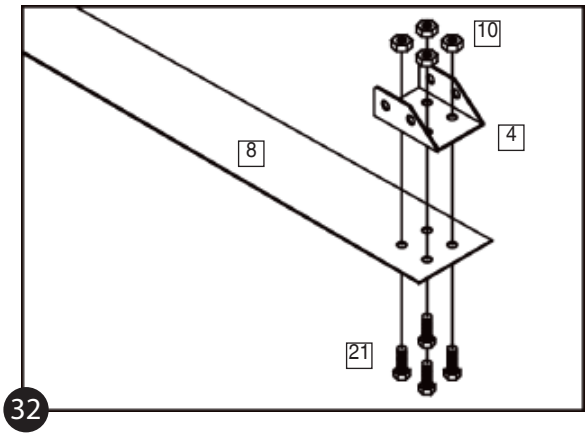
30

Ménager un espace de 2 ¼ po (6 cm) entre l'extrémité de la courroie et la rive externe de la dalle de patio.



31

c. Fixer une support oblique (repère 4) sur la courroie (repère 8) avec quatre vis de 3/4 po (repère 21) et quatre écrous (repère 10). Veiller à ce que la partie biseautée de la bride soit correctement orientée. Voir l'illustration 32. La support oblique sera fixée au sommet de la courroie.



32

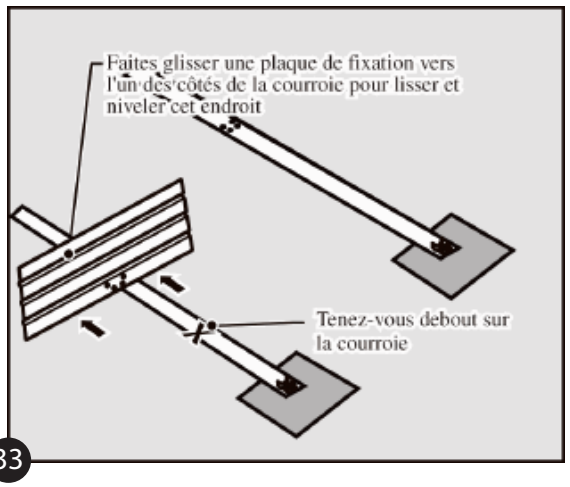
d. Répéter les étapes (a) à (c) pour l'autre extrémité de la courroie.

e. Répéter les étapes (a) à (d) pour les autres courroies.

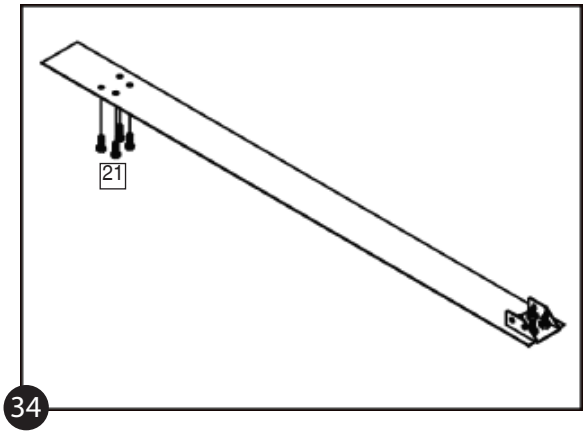
Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

8. Installation du profilé vertical

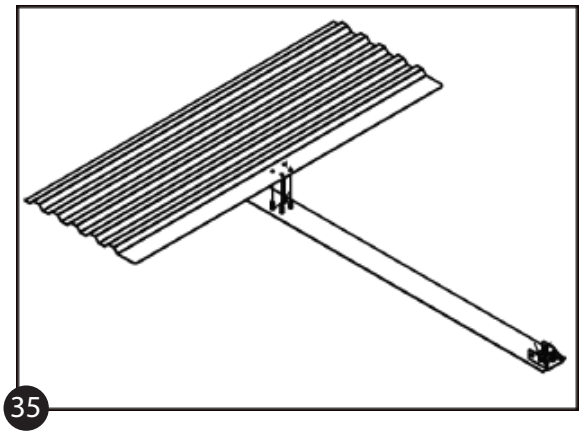
a. Utiliser une règle (on peut utiliser l'une des plaques de fixation); et déplacer la règle sur le bord supérieur de la courroie pour niveler **parfaitement** le sol (la zone de 24 po (61 cm) de part et d'autre de la courroie doit être également nivelée). Si la surface n'est pas parfaitement nivelée, répandre un peu de gravier de calcaire ou stabilisé sur le sol. L'opérateur se tiendra sur la courroie pour damer énergiquement sur la courroie avec un outil de damage. Vérifier que le sol est nivelé par rapport à la courroie (déplacer la règle le long de la face supérieure de la courroie). Répéter ce processus jusqu'à ce que le sol soit bien nivelé.

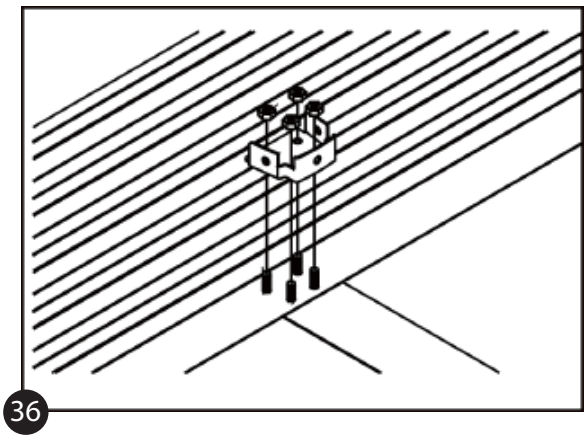

Faites glisser une plaque de fixation vers l'un des côtés de la courroie pour lisser et niveler cet endroit
Tenez-vous debout sur la courroie
33

b. Soulever doucement la courroie et insérer quatre vis de 3/4 po (repère 21) dans les trous les plus proches du centre de la piscine. La tête de chaque vis doit être orientée vers le sol. Remettre la courroie sur le sol et placer la plaque de fixation et la bride de pied (voir l'illustration 36) sur les vis qui dépassent de la courroie; placer ensuite les écrous et serrer.



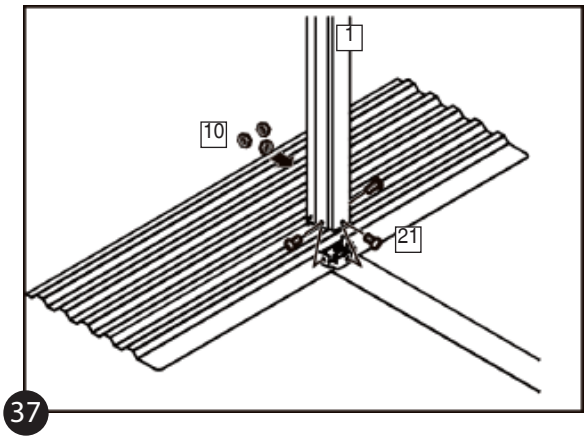
34


35


36

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

c. Fixer un profilé vertical (repère 1) sur la plaque de base avec trois vis de 3/4 po (repère 21) et trois écrous (repère 10). Veiller à ce que l'extrémité inférieure du profilé vertical soit bien fixée sur la plaque de base. L'extrémité inférieure du profilé vertical comporte trois grands trous qu'on utilise pour la fixation sur la plaque de base.

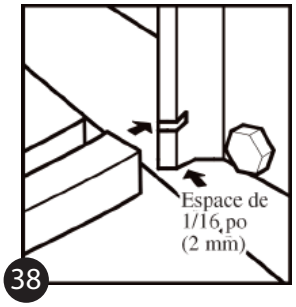


37

Mise en garde :
Le fait de ne pas installer et serrer convenablement les boulons peut annuler la garantie couvrant votre piscine.

d. **Assurez-vous** qu'il y a un espace d'environ 1/16 po (2 mm) sous la languette au bas de chaque profilé en U vertical, de façon que les profilés inférieurs puissent être glissés facilement.

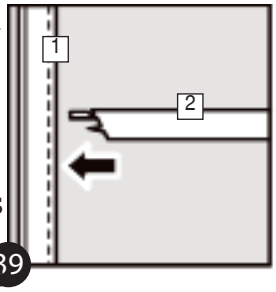
e. Répétez les étapes (a) à (d) pour l'autre côté de la piscine.



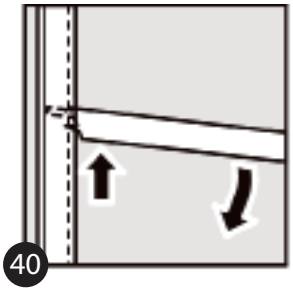
38

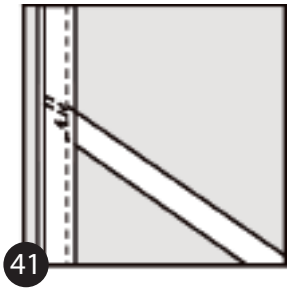
9. Installer les étais obliques

a. Tenez un étai oblique (2) à peu près à l'horizontale et insérez les quatre pattes à l'extrémité de l'étai dans les fentes dans le profilé vertical (1) à travers le trou rectangulaire dans le montant (17) (voir le diagramme 39).



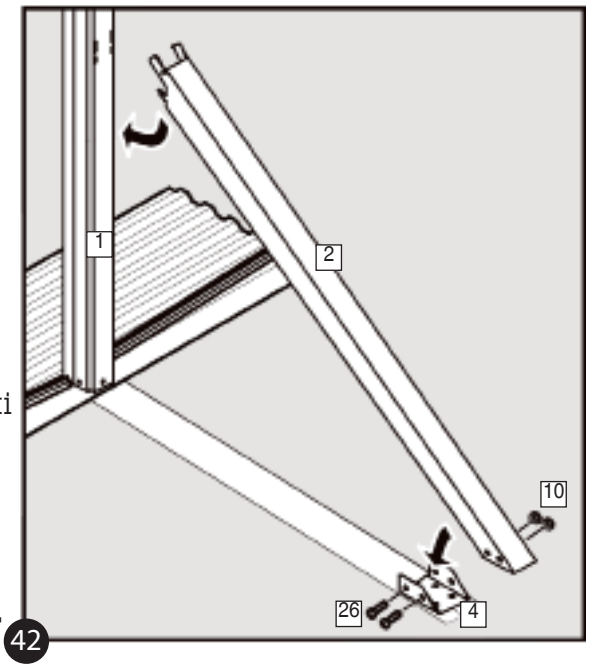
39


40


41

Important :
Assurez-vous que les quatre pattes à l'extrémité du profilé diagonal soient insérées dans les trous dans le montant.

b. Tirez l'extrémité insérée de l'étai oblique vers le haut pour que les pattes se bloquent dans les fentes. En même temps, faites basculer l'autre extrémité de l'étai sur le support oblique (4) situé sur le profilé de base (voir les diagrammes 40 et 41).



42

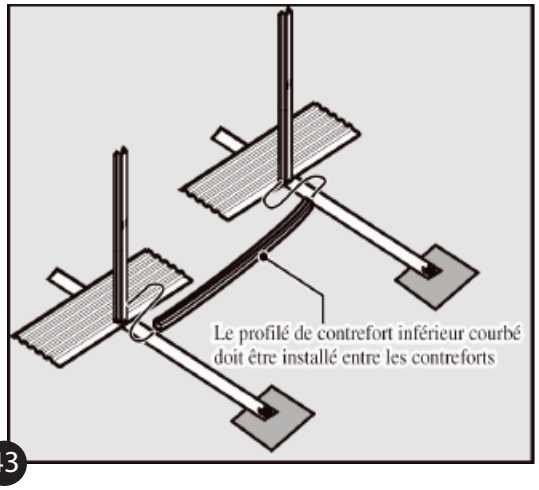
Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

Très important: lorsque vous faites basculer l'étai oblique vers le bas, prenez bien soin d'appliquer une pression constante vers le haut sur l'extrémité de l'étai oblique munie de pattes pour assurer que celles-ci restent bloqués dans les fentes.

c. Fixez l'extrémité inférieure de l'étai oblique au support oblique (4) à l'aide de deux boulons de 2-1/4 po (57 mm) (26) et deux écrous (10). **Ne serrez pas** les boulons excessivement. Il suffit qu'ils soient assez serrés pour assurer un raccordement solide (voir le diagramme 21).
d. Répétez les étapes (a) à (c) pour l'autre côté de la piscine.
e. Répétez les étapes (7) à (9) pour les autre contreforts.

10. Vérification d'emplacement de contrefort

a. Tendez des ficelles entre les piquets (D) et (E) et entre (F) et (G). Celles-ci serviront de repères pour assurer que les profilés de base sont alignés exactement. À chaque coin de la piscine, vérifiez l'alignement des profilés de base avec les ficelles.
b. Passez à la section 2 et effectuez les étapes 1(a) à (c). Vous devez installer les profilés de contrefort inférieurs en vous assurant que la distance entre les contreforts est exacte avant de remplir les tranchées. **Important :** N'effectuez que les étapes 1(a) à (c) pour l'instant, puis passez à l'étape 11; vous effectuerez le reste de la section 2 plus tard.

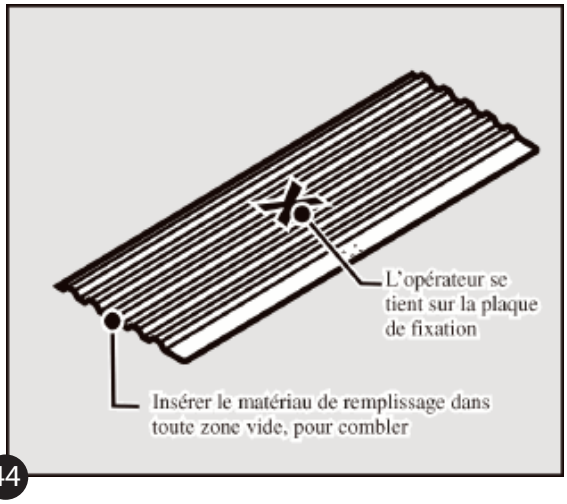


43

Important:
Après avoir comblé les extrémités des plaques de fixation, placer une feuille de plastique (15 po x 15 po/38cm x 38cm) à chaque extrémité de la plaque de fixation. Ceci empêchera l'introduction de matériau additionnel dans les cavités aux extrémités des plaques de fixation et la formation d'une différence de niveau autour de chaque plaque.

11. Remplissage sous les plaques de fixation

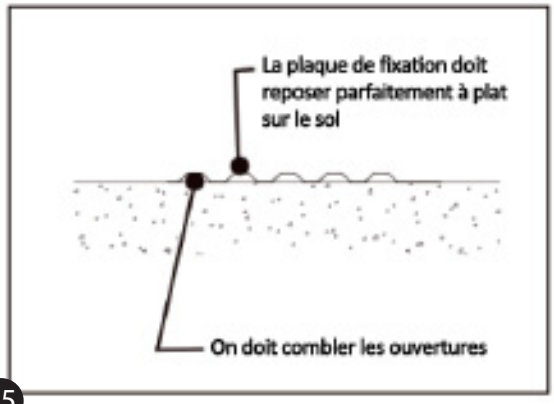
a. L'opérateur doit se tenir sur la plaque de fixation et insérer le matériau dans chaque ouverture sur le bord extérieur de la plaque de fixation pour les combler complètement. Il s'agit des espaces vides entre le sol et le bord supérieur des plaques de fixation. Ceci empêchera la formation de différences de niveau autour des plaques de fixation lors du remplissage de la piscine avec de l'eau.



44

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

Important : Veiller à ce que chaque plaque de fixation repose parfaitement à plat. Sinon une plaque de fixation peut se soulever et endommager la doublure de piscine après le remplissage avec l'eau.



45

12. Enlevez tous les piquets et toutes les ficelles

a. Assurez-vous que tous les ficelles et piquets (**sauf** les piquets (A) et (B)) sont retirés de la piscine et rebouchez les trous avec de la pierre calcaire broyée (ou l'équivalent). Laissez les piquets (A) et (B) en place pour l'instant; ils seront utilisés plus tard pour le centrage de la paroi de la piscine.

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

SECTION 2

Manuel d'installation des composantes de la piscine

Assemblage de la base de piscine et des contreforts latéraux

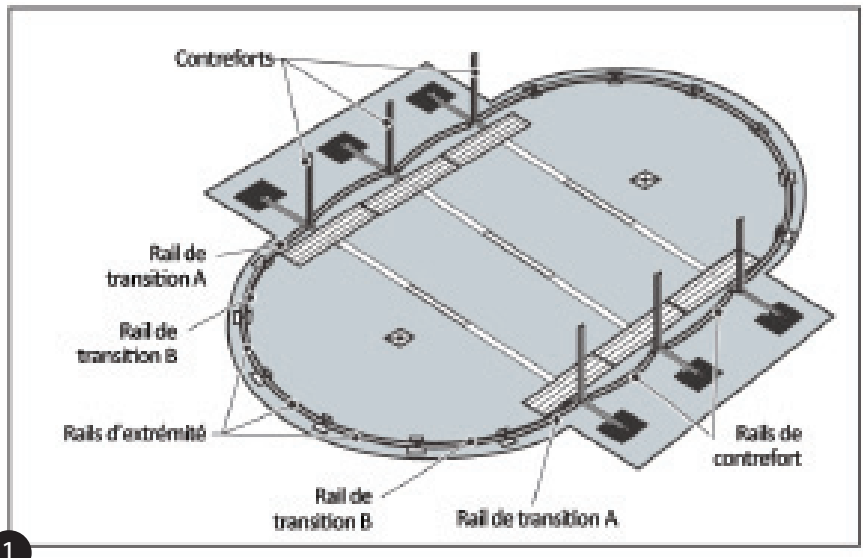
1. Installez les rails inférieurs courbés

a. Chaque piscine est munie de deux, de trois ou de quatre types différents de rail inférieur courbé. Les rails possèdent un code de couleur ou un numéro de pièce. À l'aide du tableau ci-dessous, choisissez le type et la quantité des rails inférieurs nécessaires à votre piscine (le numéro des pièces est indiqué entre parenthèses sous chaque couleur).

Dimensions de piscine	Quantité, code de couleur (et numéros de pièce) Rail de contrefort	Rail de transition A	Rail de transition B	Rail d'extrémité
12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m)	s/o	4 jaune (n° 1460050)	s/o	8 ordinaire (n° 1460048)
12 pi x 24 pi (3,66m x 7,32m)	4 blanc (n° 1460105)	4 bleu (n° 1460138)	s/o	8 ordinaire (n° 1460048)
15 pi x 24 pi (4,57m x 7,32m)	2 blanc (n° 1460105)	4 orange (n° 1460052)	s/o	8 ordinaire (n° 1460049)
15 pi x 30 pi (4,57m x 9,14m)	4 vert (n° 1460033)	4 orange (n° 1460052)	s/o	8 ordinaire (n° 1460049)
18 pi x 33 pi (5,49m x 10,05m)	4 vert (n° 1460033)	4 orange (n° 1460052)	4 orange (n° 1460052)	6 ordinaire (n° 1460050)

(s/o = sans objet ; ordinaire = aucun code de couleur)

La piscine de 18 x 33 (5,49m x 10,05m) est la seule à être munie des quatre types de rails. Le diagramme 1 illustre l'emplacement des rails de chaque type.

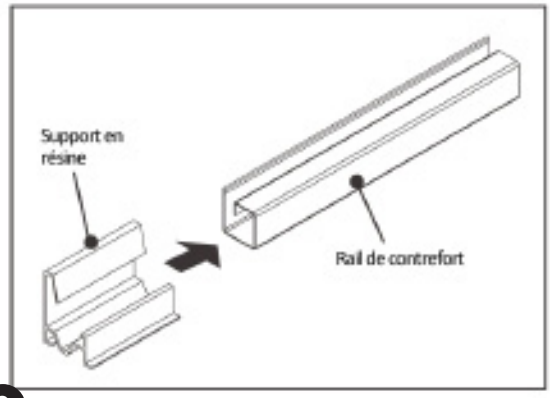


1

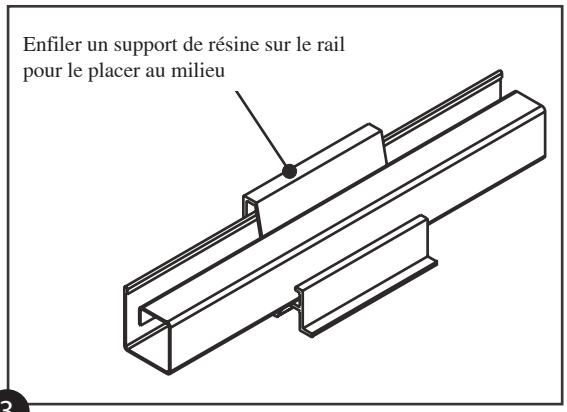
Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

Petit conseil :
Lorsque vous mesurez la distance jusqu'à la face de chaque plaque de base, utilisez une ficelle plus longue que nécessaire et marquez la ficelle à la distance voulue.

b. La piscine a été fournie avec des supports en résine pour les rails de contrefort inférieurs. Pour une piscine de 12 x 18 pi (3,66m x 5,49m) passer à l'étape (d). Pour toute autre piscine, enfiler un support de résine sur chaque section de rail pour le placer au milieu (voir les illustrations 2 et 3). Répéter ceci pour chaque section de rail.



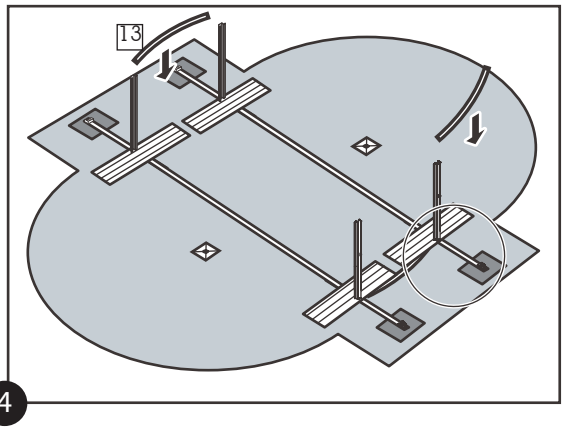
2



3

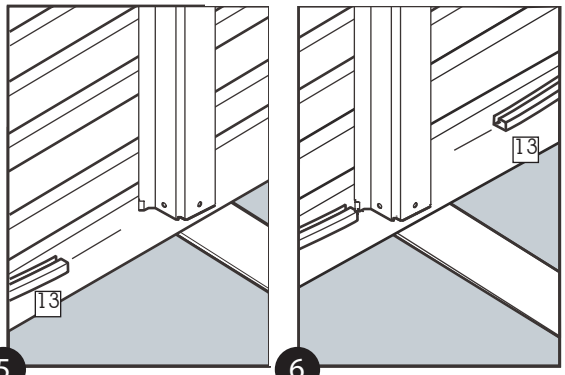
Petit conseil :
Découpez plusieurs pièces de bois d'environ 3/8 po x 3/8 po (10 x 10 cm) et placez-les entre les deux rails inférieurs situés à chaque plaque de base. Ceci empêchera les rails inférieurs de se fermer lors de l'installation de la paroi. N'oubliez pas de retirer les blocs de bois plus tard, avant l'installation des poteaux à la section 4.

c. Insérez les **rails de contrefort** entre les contreforts (si vous avez une piscine de 12 x 18 (3,66m x 5,49m), sautez l'étape (b) et passez à l'étape (c). Les rails inférieurs s'insèrent dans l'encoche du profilé en U vertical. Assurez-vous que la rainure est orientée vers le haut.



4

d. Insérez les **rails de transition A** (13). Glissez une extrémité de chaque rail dans l'encoche du rail en U vertical (voir diagrammes 5 et 6) et glissez l'autre extrémité sur une plaque de base (voir diagrammes 9, 10 et 11).

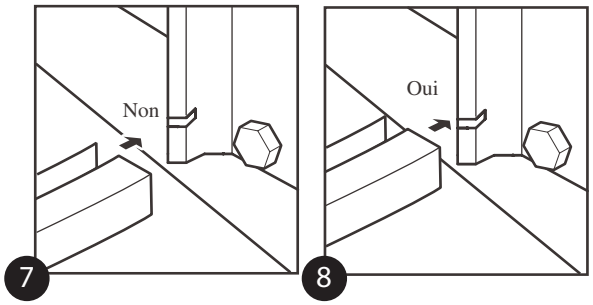


5

6

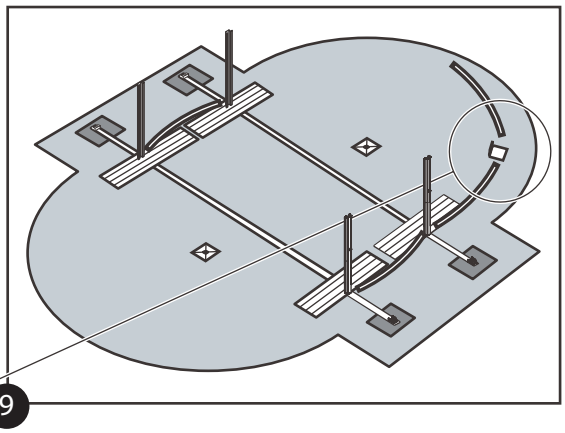
Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

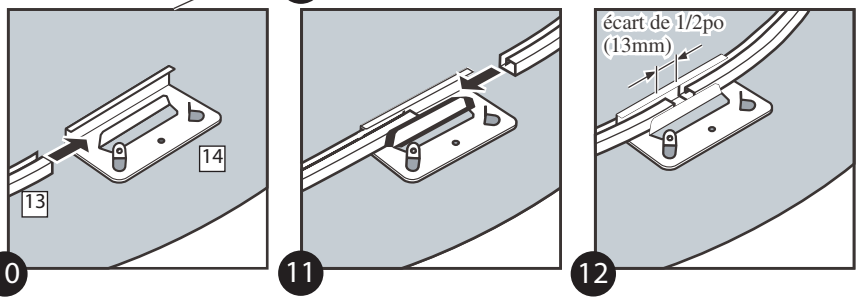
Important: assurez-vous de glisser le rail dans l'encoche de façon que la partie carrée et fermée du rail (et **non** la partie rainurée du rail— reportez-vous aux diagrammes 7 et 8).



e. Glissez l'autre extrémité du **rail de transition A** dans une plaque de base (14).

f. Si vous avez une piscine de 18 x 33 (5,49m x 10,05m), insérez les **rails de transition B** (si vous avez une piscine d'une autre dimension, passez à l'étape (g)). Laissez un écart de 1/2 po (13 mm) entre les extrémités des rails (voir diagramme 1 à la page précédente pour la piscine de 18 x 33 (5,49m x 10,05m)).





g. Disposez les rails d'extrémité et les plaques de base aux bouts arrondis de la piscine. À l'aide d'une ficelle attachée au piquet du milieu (A), mesurez la distance à la face de chaque plaque de base et assurez-vous qu'elle est la même que la dimension R (voir les pages 1-2 à 1-4). (**Nota:** cette étape ne fonctionnera pas pour les rails de contrefort ou les rails de transition.)

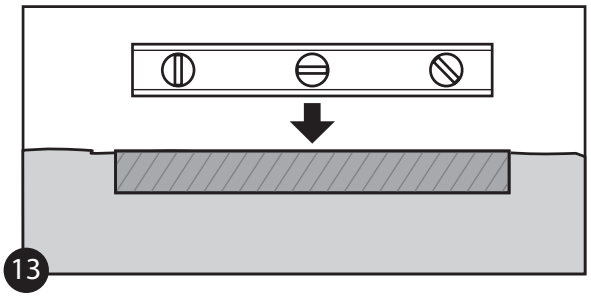
h. Insérez les **rails d'extrémité.** Laissez un écart de 1/2 po (13 mm) entre les extrémités des rails.

Nota :
Si vous le désirez, vous pouvez utiliser des dalles de patio rondes aux extrémités arrondies de la piscine, plutôt que des dalles carrées – il est même possible de ne pas utiliser de dalles. Cependant, les dalles de patio de tranchée, sous les contreforts, **doivent** être utilisées, même si vous n'en utilisez pas aux extrémités arrondies.

Si vous le désirez, vous pouvez utiliser un stabilisé pour remplacer les dalles de patio. Creusez un trou carré de 12 po x 12 po (30 x 30 cm) et de 2 po (5 cm) de profondeur, puis remplissez-le de stabilisé.

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

i. Une dalle de patio en béton facultative peut également être utilisée sous chaque plaque de base des extrémités arrondies de votre piscine. Des dalles de patio de 12 po (30 cm) carrés ou plus sont convenables. Elles **doivent** être enfoncées dans le sol de façon que leur surface supérieure soit au niveau du sol. Utilisez le niveau à bulle pour vous assurer que les dalles de patio sont parfaitement au niveau du sol. Utilisez le niveau à bulle et une planche de entre les dalles de patio pour vous assurer que les dalles sont au même niveau.


13

j. Utilisez un niveau à bulle pour vous assurer que chaque rail inférieur courbé installé est au niveau.

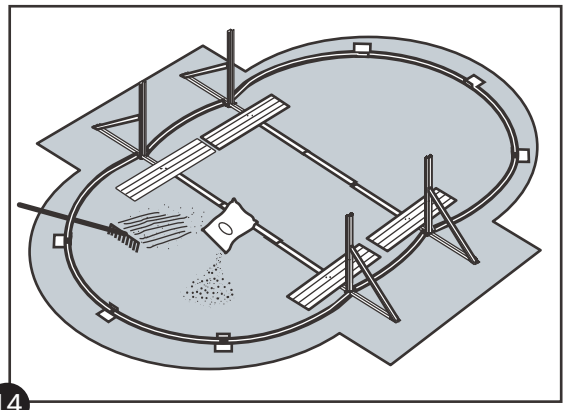
k. Retirez tous les piquets de bois du sol.

Rappel :
Étendez du sable tamisé ou stabilisé sur toute la surface de la fondation de la piscine, à l'intérieur du périmètre formé par les rails inférieurs. Le sable tamisé ou le stabilisé forment une surface protectrice sur laquelle reposera la toile de la piscine.

2. Étendez le sable tamisé/ stabilisé

a. Assurez-vous que les vis ou les boulons à couvrir de sable tamisé ou de stabilisé sont d'abord couverts de ruban adhésif en toile.

b. Remplissez entièrement chaque tranchée de pierre calcaire (ou l'équivalent).


14

c. Étalez une couche de sable tamisé fin (sans cailloux) ou de stabilisé sur la surface de la fondation, à une profondeur de 2 po (5cm). Utilisez un râteau pour que le matériau soit à plat et lisse.

Ne pas plonger ou sauter. Observer touts les règles de sécurité.

SECTION 3

Manuel d'installation des composantes de la piscine

Assemblage de la paroi et de la toile de la piscine

A. Assemblez la paroi de votre piscine

Cette section s'applique aux piscines rondes et ovales (les piscines rondes sont montrées dans les dessins).

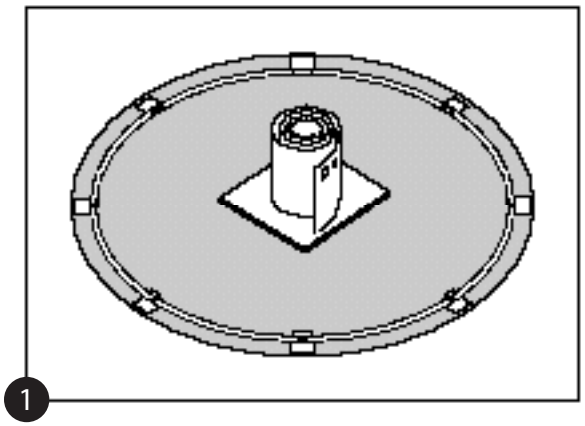
1. Installez la paroi de la piscine

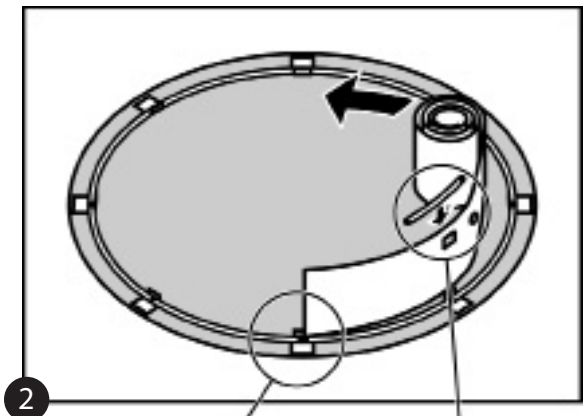
a. Procédez à l'installation par un jour de beau temps, peu venteux. **Ne tentez pas** d'installer la paroi de la piscine quand il vente.

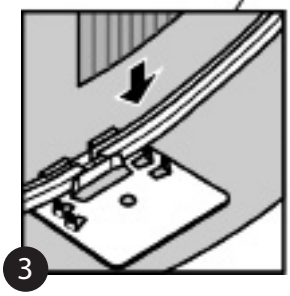
b. Retirez la paroi de la piscine enroulée dans la boîte et déposez-la debout sur un morceau de carton ou de contreplaqué au centre de la piscine. Les marques à perforer pour l'écumoire à travers la paroi doivent être vers le haut de la paroi. Recherchez l'étiquette et la flèche indiquant le «HAUT».

c. Commencez à dérouler la paroi, en faisant entrer le bord inférieur dans les rails inférieurs recourbés. Vous **devez** commencez à installer la paroi dans **une platine inférieure**. Les orifices de retour et de l'écumoire doivent être placés à l'endroit où seront installés la pompe et le filtre.

d. Il est **important** que la paroi de la piscine soit répartie également **aux deux extrémités** de la piscine afin que tous les stabilisateurs supérieurs puissent être installés. À mesure que la paroi est déroulée et placée dans les rails inférieurs, il est important de conserver un espace d'environ 1/2 po (13 mm) entre les rails inférieurs, sinon les rails supérieurs peuvent ne pas pouvoir être installés


1


2


3

4

Petit conseil :
Avant d'installer la paroi, placez à l'intérieur de son périmètre la **toile**, du stabilisé ou de la poudre de brique fine pour faire le remblai, comme illustré à l'étape 5, et un **escabeau** pour pouvoir sortir de la piscine une fois la paroi assemblée.

Avertissement :
Ne tentez pas d'installer la paroi de la piscine par un jour venteux. Choisissez un jour sans vent.

Souvenez-vous :
Pour obtenir des **résultats optimaux,** l'écumoire devrait être installée du côté opposé à la direction du **vent la plus courante.**

Petit conseil :
Fixez à la paroi de la piscine le raccord pour les stabilisateurs avec du ruban-cache pour s'assurer qu'il reste en place durant l'installation.

e. Faites le toud de la fondation jusqu'à ce que toute la paroi de la piscine soit déroulée dans les rails inférieurs et que le bord supérieur soit recouvert des stabilisateurs et de raccords (et d'une bande de retenue de toile à bordage si vous avez une toile de piscine à bordage.)

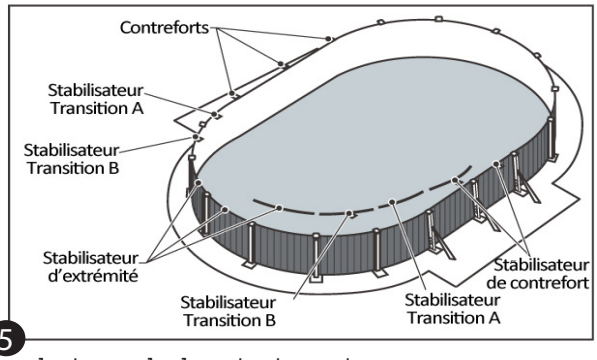
f. Les stabilisateurs possèdent un code de couleur ou un numéro de pièce. À l'aide du tableau ci-dessous, choisissez le type et la quantité des stabilisateurs nécessaires à votre piscine (le n° de pièce est indiqué entre parenthèses sous chaque couleur). Placez les stabilisateurs sur le bord supérieur de la paroi à mesure que vous la déroulez, puis joignez les stabilisateurs à l'aide de connecteurs à mesure que vous les placez, en laissant un écart de 1/2 po (13 mm) entre eux. (Si vous avez une **toile de piscine à bordage,** installez d'abord une **bande de retenue de toile** sur le bord supérieur de la paroi, puis les stabilisateurs et enfin les connecteurs.)

Petit conseil :
À l'aide d'un bout de ruban adhésif en toile de 2 po (5 cm), collez les extrémités du connecteur du stabilisateur métallique de 6 po (15 cm) sur les stabilisateurs et la paroi de la piscine afin d'empêcher les stabilisateurs de bouger pendant l'installation de la toile.

Dimensions de piscine	Quantité, code de couleur et nº de pièce			
	Stabilisateur de contrefort	Stabilisateur de transition A	Stabilisateur de transition B	Stabilisateur d'extrémité
12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m)	s/o	4 jaune (nº 1470098) (nº 1470012)	s/o	8 ordinaire (nº 1470096) (nº 1470010)
12 pi x 24 pi (3,66m x 7,32m)	4 blanc (nº 1470105) (nº 1470092)	4 bleu (nº 1470104) (nº 1470091)	s/o	8 ordinaire (nº 1470096) (nº 1470010)
15 pi x 24 pi (4,57m x 7,32m)	2 blanc (nº 1470105) (nº 1470092)	4 vert (nº 1470100) (nº 1470014)	s/o	8 ordinaire (nº 1470097) (nº 1470011)
15 pi x 30 pi (4,57m x 9,14m)	4 vert (nº 1470100) (nº 1470014)	4 vert (nº 1470100) (nº 1470014)	s/o	8 ordinaire (nº 1470097) (nº 1470011)
18 pi x 33 pi (5,49m x 10,05m)	4 vert (nº 1470100) (nº 1470014)	4 vert (nº 1470100) (nº 1470014)	4 vert (nº 1470100) (nº 1470014)	6 ordinaire (nº 1470098) (nº 1470012)

(s/o = sans objet ; ordinaire = aucun code de couleur)

La piscine de 18 x 33 (5,49m x 10,05m) est la seule à être munie des quatre types de tubes à rainure. Le diagramme illustre



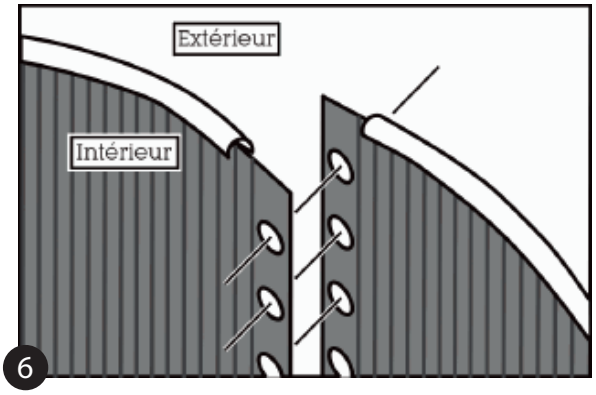
5

g. Lorsque la paroi est installée, faites le tour de la piscine et assurez-vous que l'espace entre tous les rails inférieurs est le **même** (l'espace final peut être légèrement plus petit ou plus grand que 1/2 po (13 mm), selon les dimensions de votre piscine). Vérifiez à nouveau toutes les platines inférieures afin de vous assurer qu'elles sont toutes centrées entre les rails inférieurs.

h. Une fois la paroi de la piscine installée, vérifiez de nouveau les distances aux platines inférieures. Assurez-vous que les bouts arrondis de la piscine ont été disposés de façon adéquate, sinon la paroi de la piscine ne sera pas symétrique.

2. Joignez les extrémités de la paroi de la piscine

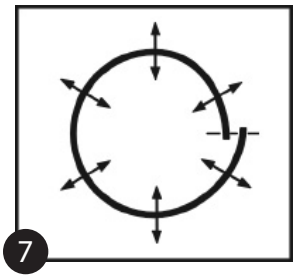
a. Alignez les trous dans les deux extrémités de la paroi de la piscine.



6

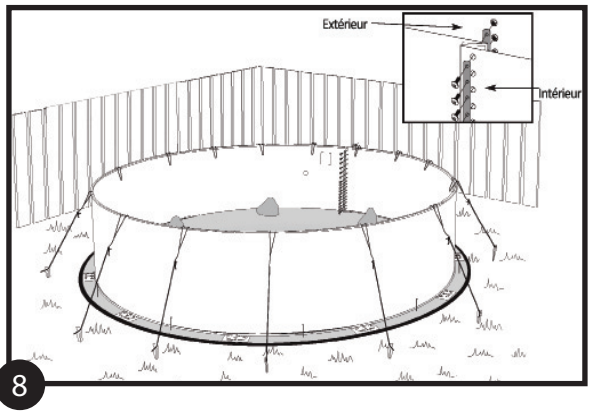
Petit conseil :
Placez un tournevis dans deux des trous alignés pour faciliter l'alignement des extrémités de la paroi.

b. Pour aligner les trous, faites un cercle plus grand ou plus petit en poussant les plaques de base vers l'intérieur ou vers l'extérieur avec votre pied.


7

c. Joignez les extrémités de la paroi de la piscine en plaçant un boulon et un écrou dans chaque extrémité. Placez chaque tête de boulon à l'**intérieur** de la piscine et chaque écrou à l'**extérieur**.

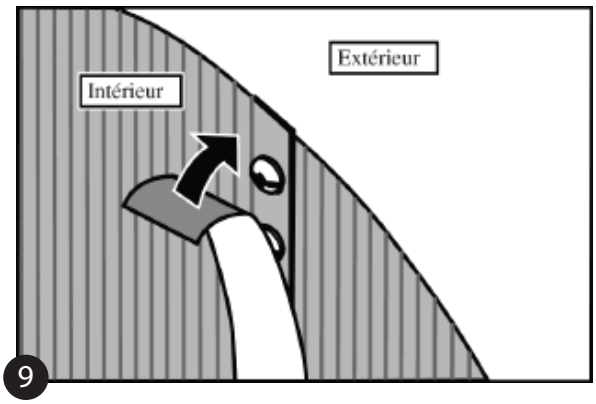
d. Vissez solidement chaque boulon et chaque écrou.



8

Souvenez-vous :
Les têtes de boulon doivent être à l'intérieur de la piscine. Recouvrez les têtes de boulon avec du ruban-cache.

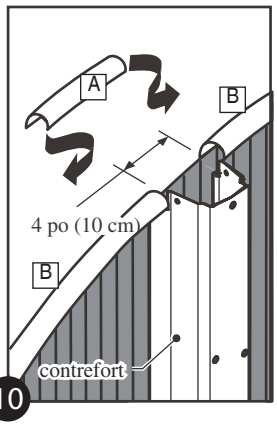
e. Couvrez complètement le joint et les têtes de boulon à l'intérieur de la paroi de la piscine avec trois bandes de 2 po (50 mm) de ruban-cache.



9

f. Assurez-vous que l'écart entre les extrémités des stabilisateurs, sur la partie supérieure de chaque contrefort, est de 4po(10cm). Insérez le tube de plastique (A) à l'intérieur des stabilisateurs de façon à remplir l'écart de 4 po (10cm). Les tubes de plastique ne doivent être insérés que dans les écarts situés sur les côtés droits de la piscine où les contreforts sont installés, et non le long de côtés arrondis de la piscine. Assurez-vous que les tubes de plastique sont installés adéquatement, sinon ils ne s'ajusteront pas convenablement lorque vous installerez les platines supérieures.

g. Aux endroits où il n,y a pas de contrefort, l'espace entre deux extémités de stabilisateur au sommet des poteaux doit être d'environ 1/2 po (13mm).

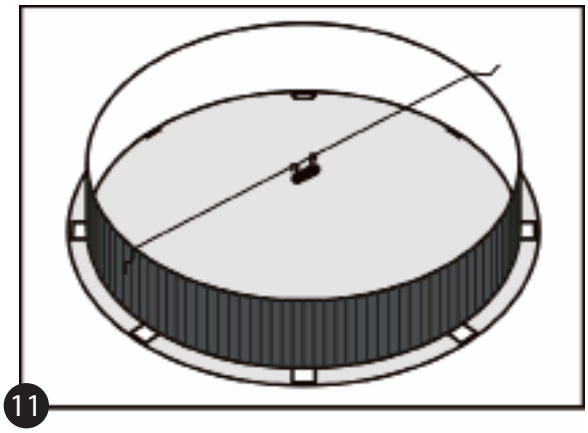


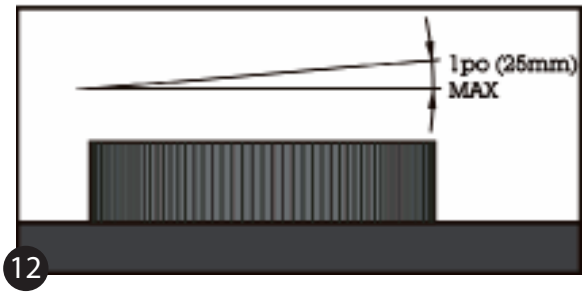
10

Avertissement :
La piscine **doit** être de niveau, avec un jeu maximal de 1 po (25 mm) tout autour du diamètre. Une piscine qui n'est pas de niveau présente un danger et pourrait s'effondrer.

3. Vérifiez le niveau de la paroi de la piscine

a. Utilisez une corde et un niveau de fil par-dessus le rebord de la paroi de la piscine pour vérifier si elle est de niveau. Vérifiez la paroi à partir de différents endroits. La paroi **doit** être de niveau. Si le niveau varie de plus de 1 po (25 mm) tout autour de la piscine, démontez la paroi et remettez la fondation de niveau.


11

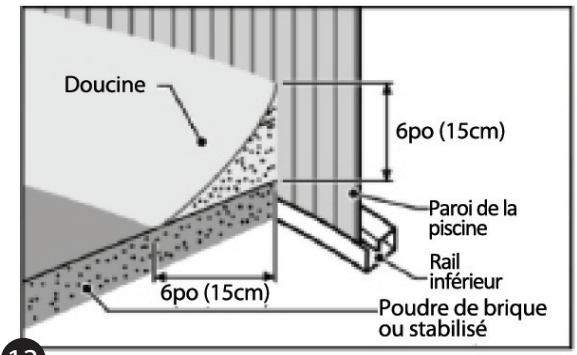


12

Souvenez-vous :
La doucine est un élément important de la structure de la piscine. Prenez le temps de faire une doucine aussi complet et adéquat que possible.

4. Faites une doucine

a. Vous pouvez maintenant préparer la doucine. La doucine est une petite butte qui se trouve tout le long de la paroi intérieure de la piscine. Elle empêche le liner de glisser sous le mur. Pour préparer la doucine, vous pouvez utiliser du sable (ou stabilisé) ou, idéalement, des morceaux de polypropylène conçus à cette fin.



13

b. Si vous utilisez du sable (ou stabilisé), compactez-le autour de la paroi de manière à ce qu'il forme une doucine d'environ 15cm de hauteur et de 15cm de largeur au niveau du sol. Mouillez le pour le compacter et utilisez une truelle pour l'aplanir..

c. Mouillez le sable/stabilisé au fond de la piscine afin de l'aplanir. Compactez le sol à l'aide d'un pilon.

d. Si vous utilisez des morceaux de polypropylène, coincez-les dans le rail inférieur tout autour de la piscine.

B. Installez la toile de votre piscine

Petit conseil :
Si possible, étendez la toile une à deux heures sur la pelouse avant de l'installer. Prenez soin de ne pas la laisser trop longtemps étendue sinon cela pourrait endommager la pelouse.

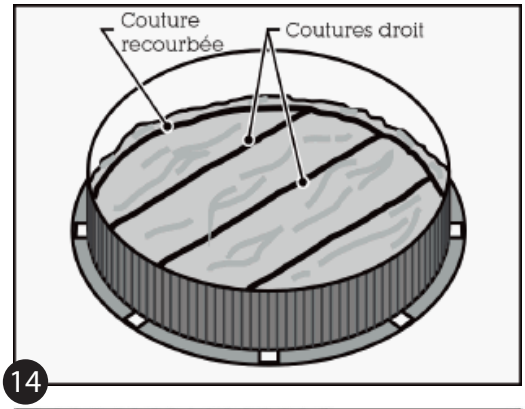
1. Mettez la toile en place

a. Ouvrez la boîte. **N'utilisez aucun** outil coupant pour ouvrir la boîte.

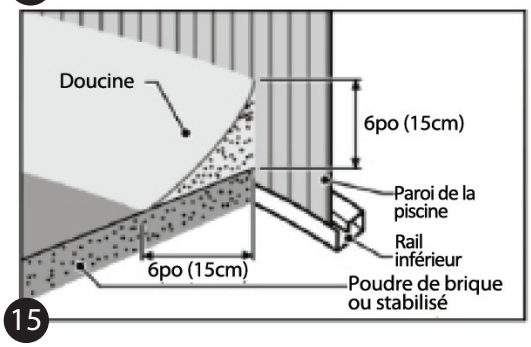
b. Sortez la toile de la boîte et dépliez-la. Étendez-la au soleil pour la réchauffer. Vérifiez toutes les coutures et la surface pour détecter la présence de trous.

c. Étendez la toile, face lisse vers le bas. La couture courbée doit être centrée sur la doucine à la base de la paroi. Les autres coutures formeront des lignes droites d'un côté à l'autre de la piscine.

d. Lissez tous les plis au fond de la piscine.



14

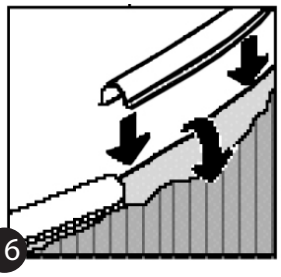


15

Petit conseil :
Pour éliminer les plis à l'étape 2(c), il suffit d'utiliser un **aspirateur** ; bloquez la sortie de l'écumoire à l'aide de carton et de ruban adhésif, puis insérez le tuyau de l'aspirateur dans le trou de retour de l'écumoire, entre le liner et la paroi de la piscine. Scellez le trou à l'aide de ruban adhésif et gardez le tuyau de 4 po à 6 po (10 à 15 cm) au-dessus du sable/stabilisé afin d'éviter d'en aspirer. Démarrez l'aspirateur et laissez-le fonctionner jusqu'à ce que la majorité des plis soient éliminés. Arrêtez l'aspirateur et ajouter de l'eau à la piscine de façon que son niveau monte de 1 po (2,5 cm). Enfin, retirez le tuyau de l'aspirateur et débouchez l'écumoire.

2. Fixez la toile en place (toiles à recouvrement seulement)

Cette étape s'applique uniquement si vous avez une **toile à recouvrement.** Voyez la page suivante si vous avez une **toile à bordage** ou une **toile à rainure en V.**


16

a. Levez les côtés de la toile et passez-les au-dessus du rebord supérieur de la paroi de la piscine. Si vous avez une piscine de 52 po (132 cm), tirez la toile de façon à laisser pendre 2 po (5 cm) ; si vous avez une piscine de 48 po (122 cm), laisser pendre 6 po (15 cm).

b. Fixez la toile au bord supérieur de la paroi avec le profilé de plastique. Laissez pendre la toile pour le moment. **Ne tirez pas** trop fort sur la toile.

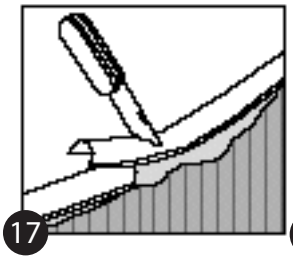
c. Commencez à remplir la piscine d'eau. Pendant qu'elle se remplit, aplanissez tous les plis et étendez bien la toile sur la paroi. Enlevez le profilé de plastique sur le rebord supérieur de la paroi **un morceau à la fois** et ajustez la toile. Continuez à aplanir les plis.

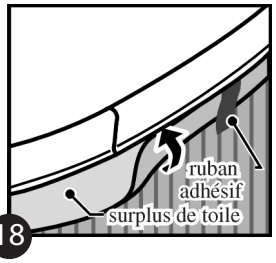
Rappel :
Ne coupez pas la toile qui dépasse. Si la toile doit être retirée, la réinstallation sera plus difficile si la toile a été raccourcie. Roulez plutôt le surplus de toile vers le haut et fixez-le près du bord supérieur de la paroi à l'aide de ruban adhésif.

3. Égalisez le profilé de plastique

a. Une fois que tous les plis de la toile ont été aplanis, coupez le profilé de plastique en excès de façon à ce qu'il n'y ait pas de chevauchement.

b. Roulez le surplus de toile (qui dépasse sous l'extrusion de plastique) vers le haut et fixez-le près du bord supérieur de la paroi à l'aide de ruban adhésif. **Important : Ne coupez pas** la toile qui dépasse.


17

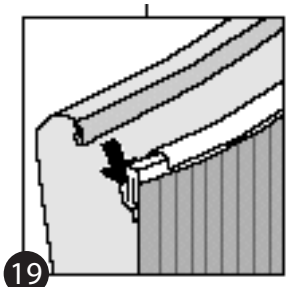


18

4. Fixez la toile en place (toiles à bordage seulement)

Cette étape s'applique uniquement si vous avez une **toile à bordage.** Voyez la page précédente si vous avez une **toile à recouvrement** ou les directives ci-dessous si vous avez une **toile à rainure en V.**

a. Lorsque vous installez la bande de retenue de la toile à bordage, les extrémités doivent être éloignées d'au moins 12 po(31cm) du contrefort, sinon il sera difficile d'attacher les platines supérieures plus tard. Il sera peut-être nécessaire de découper la toile à bordage pour achever l'installation. Important: assurez-vous que les segments de la bande de retenue de la toile sont placés sur le bord supérieur de la paroi.


19

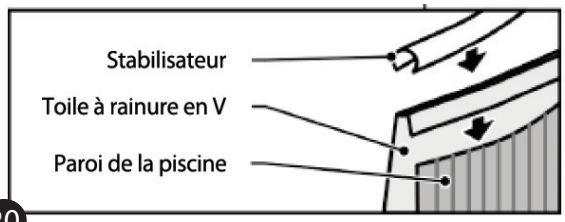
b. Levez les côtés de la toile et insérez le rebord à bordage dans la bande de retenue de toile sur le rebord supérieur de la paroi de la piscine

c. Commencez à remplir la piscine d'eau. Pendant qu'elle se remplit, aplanissez tous les plis et étendez bien la toile sur la paroi.

5. Mettez la toile en place (toile à rainure en V seulement)

Cette étape ne s'applique qu'aux **toiles à rainure en V.** Voyez les étapes 2 et 3 initiales si vous avez une **toile à recouvrement**, ou l'étape 4 si vous avez une **toile à bordage.**

a. Retirez les stabilisateurs et les raccords du bord supérieur de la paroi de la piscine. **Important : ne retirez pas** tous les stabilisateurs en même temps ; ne retirez que **deux** longueurs de stabilisateurs à la fois.



20

b. Fixez la rainure en V par-dessus la paroi de la piscine.

c. L'espace entre les extrémités des stabilisateurs, où seront installés les poteaux, devrait être d'environ 1/2po (13mm).

d. Remettez les deux longueurs de stabilisateurs et les raccords en place.

e. Répétez les étapes (a) à (e) jusqu'à ce que vous ayez fait le tour de la piscine et que la toile soit mise en place.

f. Commencez à remplir la piscine d'eau. À mesure qu'elle se remplit, éliminez toutes les poches d'air et assurez-vous que la toile est bien lisse contre la paroi.

SECTION 4

Manuel d'installation des composantes de la piscine

Installation des margelles et des poteaux

A. Fixez vos poteaux et vos margelles

1. Continuez à remplir votre piscine

a. Continuez à remplir votre piscine d'eau. Ne mettez pas plus de 12 po (30 cm) d'eau avant que les margelles et les poteaux ne soient fixés.

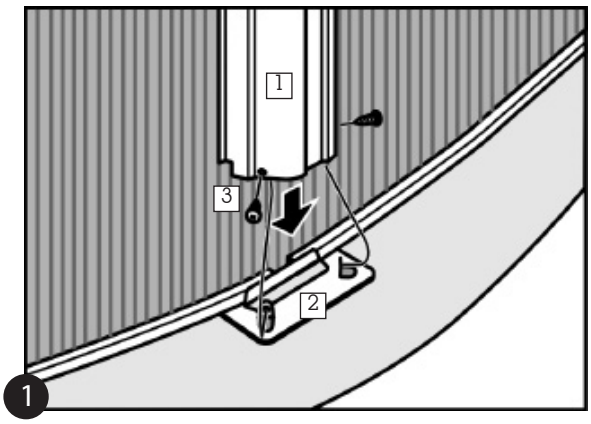
b. Continuez à installer les margelles et les poteaux pendant que la piscine se remplit.

- Consultez le dessin à la page suivante pour une vue de toutes les pièces utilisées pour installer les poteaux, les margelles et les joints de margelle.

2. Installez les poteaux

a. Alignez le bas de l'un des poteaux (1) avec les deux petites languettes sur l'une des platines de base (2). Les languettes doivent être à l'**intérieur** du poteau.

b. Alignez les trous pour les vis et fixez en place avec une vis autotaraudeuse (3) de chaque côté.

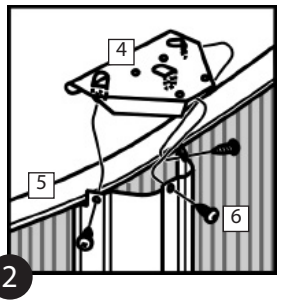


1

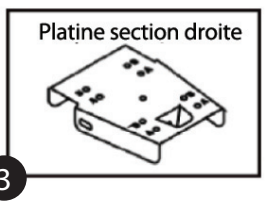
c. Accrochez une platine supérieure (4) par-dessus le rebord supérieur de la paroi de la piscine (5).Deux différentes platines supérieures sont fournies avec la piscine. La platine illustré aux visuel 3 doit être installée sur les contreforts. L'autre plaque doit être installée tel qu'illustré au visuel 2.

d. Placez la platine supérieure sur le sommet du poteau avec les languettes à l'**intérieur** du poteau. Assurez-vous que le poteau soit bien à la verticale. Alignez les trous pour les vis et fixez en place avec une vis autotaraudeuse de chaque côté et à l'avant (6).

e. Répétez les quatre dernières étapes pour chacun des poteaux tout autour de la paroi de la piscine.



2

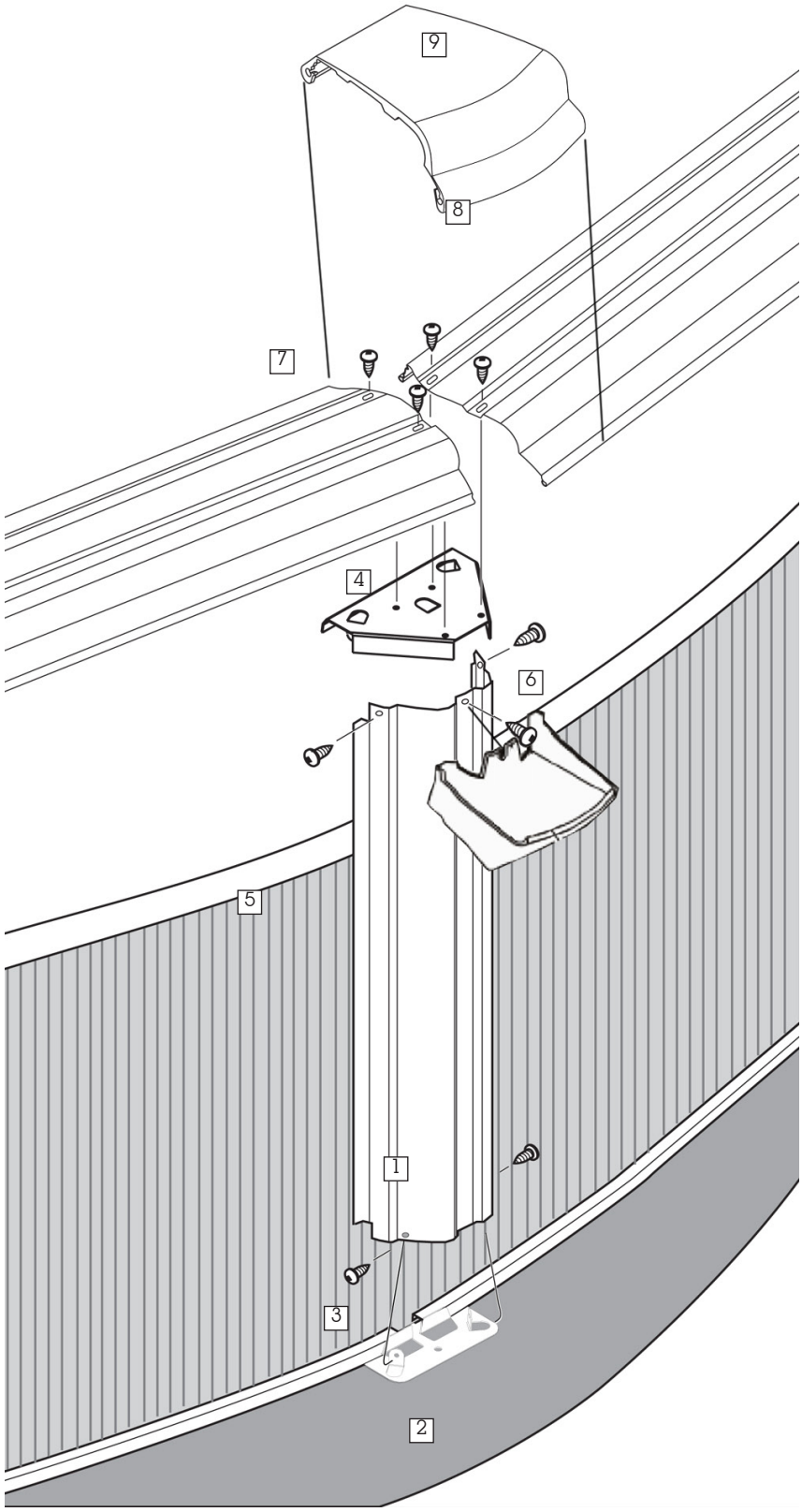


3

Petit conseil :
Utilisez les stries dans la paroi de la piscine pour vous assurer que le poteau soit droit en haut et en bas.

Ne pas plonger ou sauter. Observer toutes les règles de sécurité.

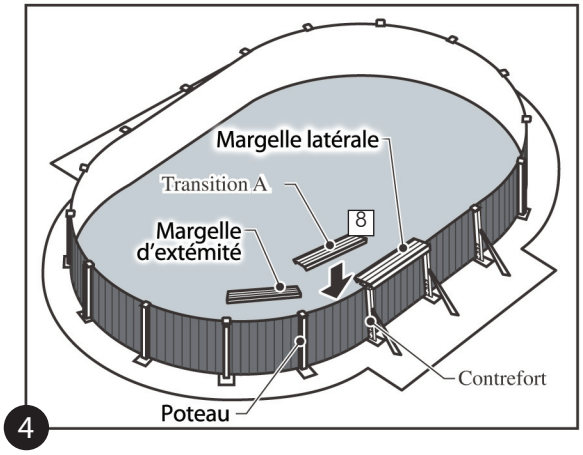
Vue d'ensemble de l'assemblage du poteau, du margelle et du joint de margelle



Ne pas plonger ou sauter. Observer toutes les règles de sécurité.

3. Installez les margelles

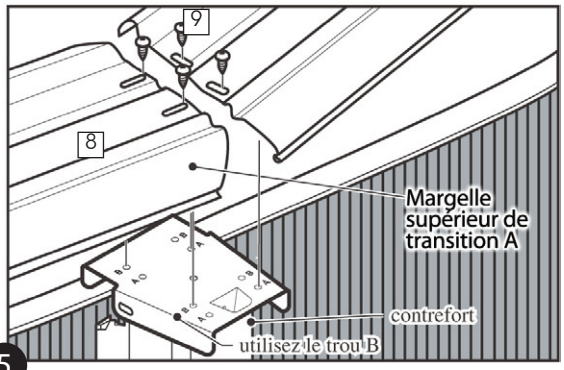
a. Installez toutes les margelles latéral entre les contreforts. Utilisez le trou A et alignez tous les trous tel qu'il est illustré au diagramme. Fixez le tout par les deux fentes à la platine supérieure à l'aide de deux vis autotaraudeuses. **Ne serrez pas** les vis immédiatement. Laissez les vis légèrement desserrées jusqu'à ce que tous les margelles soient en place. Assurez-vous que les poteaux sont parfaitement à la verticale (**Nota:** La piscine de 12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m) n'est pas munie de margelles latérales).



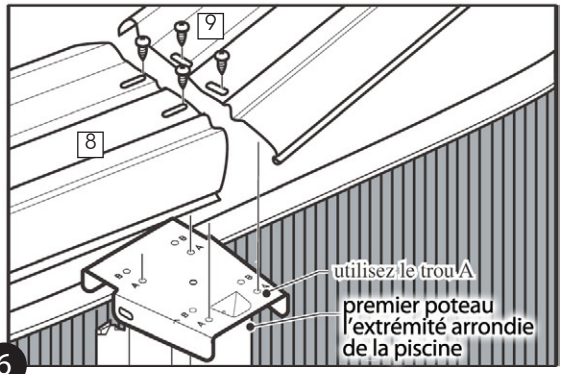
4

b. **Important:** Les quatre margelles de transition A sont marquées à l'aide d'un **point coloré** et leurs extrémités sont obliques. Seule l'extrémité de la margelle de tansition A qui est située sur un contrefort doit être fixée à l'aide du trou B de la platine supérieure, tel qu'il est illustré au diagramme. Pour le reste des margelles d'extémité, utilisez le trou A et alignez tous les trous tel qu'il est illustré au diagramme. Fixez le tout par les deux fentes à la platine supérieure à l'aide de deux vis autotaradeuses.

Ne serrez pas les vis immédiatement. Laissez les vis légèrement desserrées jusqu'à ce que toutes les margelles soient en place.



5



6

c. En commençant par une des margelles de transition A, placez une extrémité de la margelle sur la platine supérieure d'un contrefort et l'autre extrémité sur la platine supérieure d'un poteau tel qu'il est illustré au diagramme (**Important** – reportez-vous à l'étape (c) pour savoir quels trous utiliser). La margelle formera un porte-à-faux de chaque côté de la paroi. Lorsque vous installez les margelles, laissez seulement un espace de 1/16 po (2 mm) entre les extrémités. Ne serrez pas les vis immédiatement, car vous pourriez devoir ajuster les margelles.

Important: Si un poteau quelconque n'est pas parfaitement à la verticale, ajustez horizontalement la platine inférieure et la partie inférieure du poteau en donnant de **petits** coups sur la platine inférieure à l'aide d'un marteau et d'un bloc de bois. Si vous devez ajuster la partie supérieure du poteau, vous aurez d'abord à retirer la platine supérieure pour éviter d'endommage la paroi et la toile.

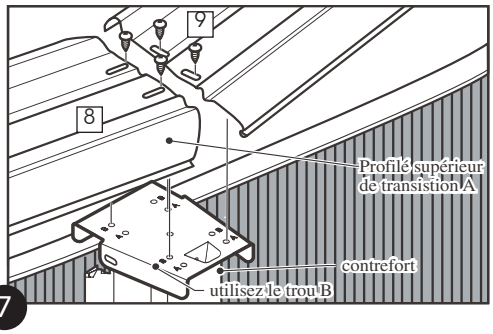
d. Vérifiez la longueur de la deuxième margelle de tansition A avant de le fixer. Si l'extémité de la margelle de transition chevauche la margelle latérale, elle doit être coupée; si les fentes de la margelle de transition ne sont pas alignées sur les trous de la plaque supérieure, vous devez percer de nouveaux trous. (**Nota:** la piscine de 12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m) n'a pas de margelles latérales; le chevauchement éventuel se trouvera sur la margelle de transition adjacent). Si une margelle de transition semble être trop courte, vous devez tirer sur les margelles que vous venez d'installer de façon que l'extrémité de la margelle de transition puisse être fixée à la platine supérieure. Les fentes permettent de faire un ajustement d'environ 2 po (51mm) à chaque extrémité de la piscine.

e. Répétez les étapes (de) et (e) pour l'autre côté de la piscine.

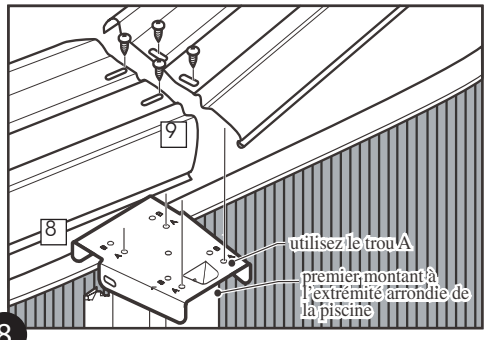
4. Si la margelle de transition doit être percée et (ou) coupée, suivez les instructions ci-dessous :

a. Dévissez temporairement l'extrémité de la margelle latérale qui est adjacente au profilé de transition. (**Nota:** la piscine de 12pi x 18pi (3,66m x 5,49m) n'a pas de margelle latérale.)

b. Placez une extrémité de **la margelle de transition** (n° 8) sous la margelle latérale. (**Nota:** Pour la piscine de 12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m), placez une extrémité sur l'autre margelle de transition). Placez l'autre extrémité sur le **premier poteau** de l'extrémité ronde de la piscine, puis fixez temporairement cette extrémité au milieu de l'ajustement des fentes. Si vous avez une piscine de 12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m), passez maintenant à l'étape (j).



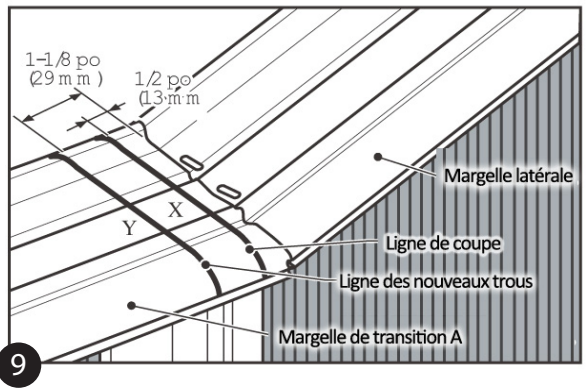
7



8

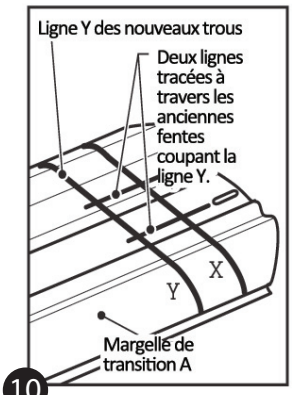
c. Lorsque l'extrémité de la margelle latérale est **sur** la margelle de transition, faites un trait à 1/2 po (13 mm) et un trait à 1-1/8 po (29 mm) de l'extrémité de la margelle latérale. Ensuite, dévissez temporairement l'autre extrémité de **la margelle latérale** puis déplacez-la pour tracer les lignes X et Y.

La première ligne X est parallèle à l'extrémité de la margelle latérale à une distance de 1/2 po (13 mm). Cette ligne servira à couper la margelle de transition pour la raccourcir. La deuxième ligne Y est également parallèle à l'extrémité de la margelle latérale à une distance de 1-1/8 po (29 mm). Les nouveaux trous de vis de 1/4 po (6 mm) se trouveront sur cette ligne.



9

d. Pour marquer l'emplacement des trous de vis de 1/4 po (6 mm), tracez, à travers le centre des deux fentes, deux lignes parallèles à la longueur de la margelle de façon qu'elles coupent la ligne Y. L'intersection de ces lignes déterminera l'emplacement des nouveaux trous de vis de 1/4 po (6 mm) devant être percés.


Ligne Y des nouveaux trous
Deux lignes tracées à travers les anciennes fentes coupant la ligne Y.
X
Y
Margelle de transition A
10

e. Si votre piscine nécessite une plaque de soutien, percez un autre trou de vis de 1/4 po (6 mm), de 1-1/2 po (38 mm) ou de 2-1/8 po (54 mm) vers l'intérieur de la piscine le long de la ligne Y. Mesurez cette distance sur votre piscine.

f. Retirez la margelle de transition et percez les trous de 1/4 po (6 mm) à l'aide des marques se trouvant sur la ligne Y.

g. Coupez la margelle de transition le long de la ligne X de 1/2 po (13 mm) à l'aide d'une scie à métaux (utilisez une lame d'au moins 32 dents par pouce).

h. Fixez la margelle latérale et la margelle de transition.

i. Répétez les étapes (a) à (h) pour installer les margelles à l'autre extrémité de la piscine.

j. Si vous avez une piscine de 12 pi x 18 pi (3,66m x 5,49m), tracez la ligne de coupe X le long du centre de la plaque supérieure là où les deux margelles de transition se rencontrent. La ligne Y doit être tracée en parallèle à la ligne X, à une distance de 3/4 po (19 mm). Pour déterminer l'emplacement des trous de vis de 1/4 po (6 mm), suivez les étapes (d) à (j) ci-dessus.

5. Installez les joints de margelles

IMPORTANT: Pour les piscines ovales, il y a deux variations de joint de margelle donner avec la piscine. Les deux s'installent de la même manière. Regardez au verso du joint de margelle, si la forme resemble au poteau, installez le sur l'extrémité ronde de la piscine, sinon installez-le sur le contre-fort.

a. Desserrez la vis du devani qui est utilisée pour fixer la platine supérieure du poteau.

b. Placez une joint de margelle inférieure contre un poteau, tel qu'illustré dans le diagramme 1.

c. Glissez la joint de margelle inférieure vers le haut, jusqu'à ce que la fente du joint de margelle soit directement sous la vis.

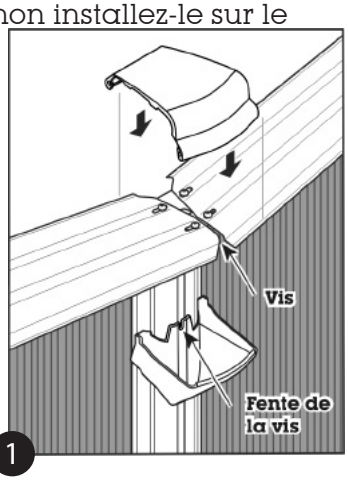
d. Resserrez la vis et répétez pour les autres poteaux.

e. Alignez le joint de margelle supérieure sur les extémités de deux margelles.

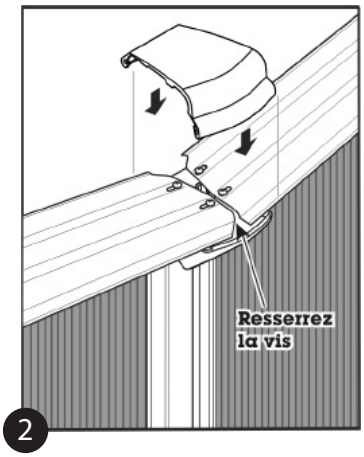
f. Accrochez le joint de margelle supérieure sous les rebords intérieurs des margelles supérieurs.

g. Fixez le joint de margelle supérieur en place et tirez sur la languette du devant pour l'accrocher sous le rebord extérieur des margelles suprérieures.

h. Répétez les trois dernières étapes pour tous les autres joints de margelle.



1



2

Important :
La paroi de la piscine pourrait se gonfler ou se déplacer un peu pendant le remplissage. Cela est normal.

Important: Lorsque vous installez le joint de margelle assurez-vous que la lèvre avant du raccord est placée sous la lèvre supérieure du raccord inférieur.

D. Entretien de votre piscine

Une fois que vous avez terminé l'installation de votre piscine, suivez ces instructions pour la garder propre et en bon état.

1. La toile
   a. Vérifiez la toile régulièrement pour déceler toute fuite.
   b. Les réparations mineures à la toile peuvent être effectuées avec une trousse de réparation.

2. Paroi de la piscine et poteaux
   a. Veillez à maintenir la propreté de la paroi de la piscine et des poteaux. Lavez de temps à autre avec du savon doux. **N'utilisez pas** d'abrasifs, de produits chimiques ou de détergents.
   b. Essuyez immédiatement tous les produits chimiques pour piscine renversés.
   c. Recouvrez d'une nouvelle couche de vernis transparent d'extérieur toutes les têtes de vis visibles.
   d. Vérifiez régulièrement (au moins une fois toutes les saisons) toutes les pièces de métal pour détecter la présence de corrosion.
   e. Retouchez les égratignures et les taches de corrosion sur les pièces de métal avec une peinture antirouille de la couleur appropriée. Suivez les instructions sur la bonbonne de peinture.
   f. Tous les deux ans, abaissez le niveau d'eau dans votre piscine à 12 po (30 cm). Retirez la partie supérieure de la toile de la paroi de la piscine et cherchez toute trace de corrosion sur l'intérieur de la paroi de la piscine.
   g. Vérifiez s'il y a des fuites au niveau de l'écumoire et des conduites de sortie. Toute fuite **doit** être réparée immédiatement.

E. Préparation de la piscine pour l'hiver

À la fin de la saison estivale, procéder comme suit pour préparer la piscine pour l'hiver.

Avertissement :
Ne videz pas la piscine de toute son eau pour l'hiver et ne retirez pas la toile. Une piscine vide pourrait s'effondrer pendant l'hiver.

1. Réduire le niveau de l'eau

a. Réduire le niveau de l'eau dans la piscine, jusqu'à environ 6 po (15 cm) au-dessous de la prise de retour d'eau.

b. Enlever tous les tuyaux connectés au système d'écumage et à la prise de retour d'eau. **Veiller à drainer toute l'eau du système d'écumage, et veiller à ce que le trou en bas du système d'écumage reste ouvert.**

2. Inspecter tous les joints et vis.

a. Vérifier le bon ajustement de chaque jointure de l'armature, et vérifier que la piscine ne s'est pas déplacée par rapport au rail inférieur.

b. Vérifier que tous les boulons et vis sont bien serrés.

Souvenez-vous :
A défaut d'installer la" Trousse d' Aménagement pour l'Hiver"et de suivre les instructions d'installation indiquées, la Garantie de la piscine pourrait s'avérer nulle.

3. Rechercher les traces de rouille et de corrosion

Appliquer une peinture anti-rouille sur toute éraflure ou zone rouillée.

4. Inspecter la doublure

Vérifier que la garniture de plastique fixe bien la doublure au sommet de la paroi de la piscine. **Ne pas** séparer la doublure de la paroi; la garantie ne pourrait plus ensuite être honorée. **Ne pas** vider complètement la piscine de son eau pour l'hiver.

5. Recherche des fuites

Inspecter pour vérifier que la doublure ne comporte aucune fuite. Obturer toute fuite avec une pièce de vinyle. Une fuite qui se manifeste durant l'hiver peut faire subir de graves dommages à la piscine.

6. Accessoires de la piscine

Retirer tous les accessoires de la piscine, y compris l'échelle. Laisser le système d'écumage **fixé** à la paroi de la piscine. Veiller à ce que le couvercle soit installé sur le système d'écumage, **et à ce que l'orifice inférieur du système d'écumage reste ouvert pour que toute accumulation d'eau puisse être évacuée immédiatement.**

7. Filtre

Déconnecter les tuyaux du filtre. Exécuter les instructions fournies avec le filtre pour la préparation pour l'hiver.

Préparation pour l'hiver – Avis important

Pour toutes les piscines:

Durant tout l'hiver on doit maintenir le niveau d'eau à 3 po (76 mm) ou plus au-dessous de l'ouverture du système d'écumage. On doit éliminer tout surplus d'eau par pompage, drainage ou au siphon, pour que l'eau ne puisse pénétrer dans le système d'écumage durant l'hiver. Enlever tous les tuyaux connectés au système d'écumage et à la prise de retour d'eau. L'orifice inférieur du système d'écumage DOIT demeurer ouvert pour que toute accumulation d'eau puisse être évacuée immédiatement.

Piscine avec système d'écumage de 12 po :

En plus des opérations décrites ci-dessus, on doit insérer le dispositif d'hivernage de piscine (Article N°1370138) dans le système d'écumage de 12 po - (voir l'illustration ci-dessous).

A défaut d'installer la" Trousse d' Aménagement pour l'Hiver" et de suivre les instructions d'installation indiquées, la Garantie de la piscine pourrait s'avérer nulle.

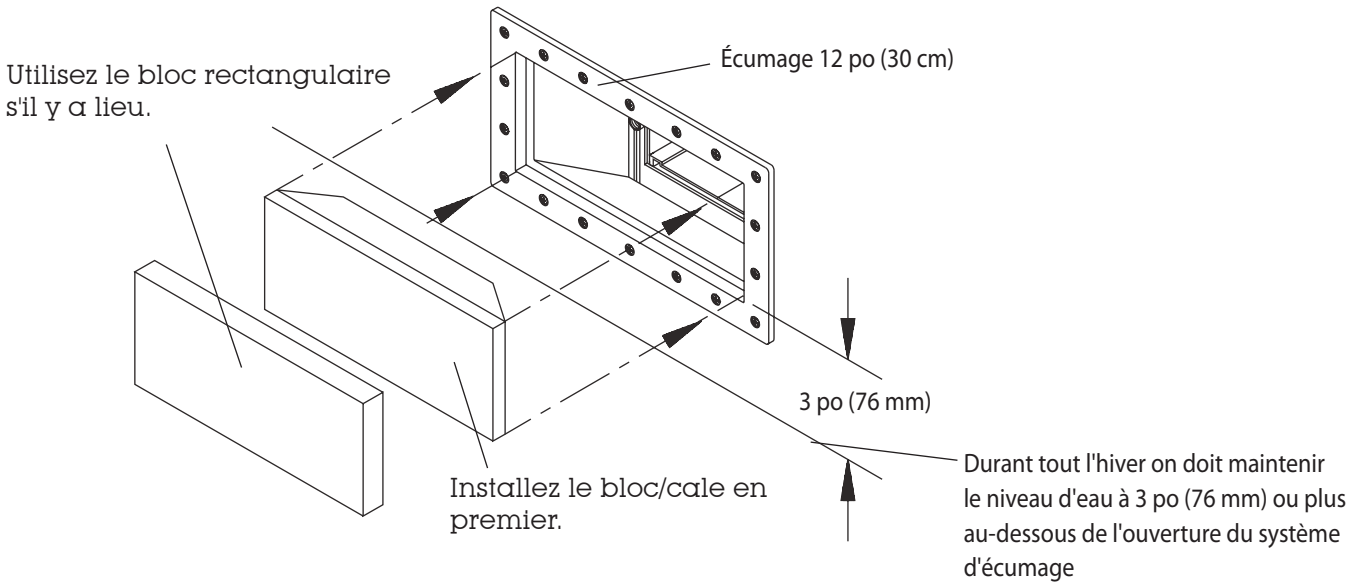
On peut également se procurer le dispositif d'hivernage de piscine (Article N°1370138) chez un revendeur de piscines et accessoires.

Pour toutes les piscines:

Ne pas fixer la bâche de couverture de la piscine sur les rails supérieurs, sur les montants, sur les connecteurs ou sur tout autre élément du système d'écumage.

Installation:

Écumoire "PAWS":


Utilisez le bloc rectangulaire s'il y a lieu.
Écumage 12 po (30 cm)
3 po (76 mm)
Durant tout l'hiver on doit maintenir le niveau d'eau à 3 po (76 mm) ou plus au-dessous de l'ouverture du système d'écumage
Installez le bloc/cale en premier.

1. Forcez le bloc/cale dans l'ouverture de l'écumoire jusqu'à ce qu'il soit bien positionné avec la bride avant.

Autre Écumoires:

1. Placez le bloc/cale dans l'embouchure de l'écumoire.

1. Forcez le bloc rectangulaire dans l'ouverture de l'écumoire jusqu'à ce qu'il soit bien positionné avec la bride avant.

Note: Avec certains systèmes d'écumage, il peut être nécessaire de tailler le matériau de mousse pour réaliser un ajustement par friction, et/ou d'utiliser un coin de bois pour le maintenir en place durant l'hiver.